

Get ready for
YOUR NEXT ADVENTURE

HORSE RIDING



QUAD SAFARI



PAINTBALL



RIDING / REITEN / EQUITAZIONE

+385 98 170 6946

QUAD SAFARI / PAINTBALL

+385 91 400 4845

 [fb.com/samys.ranch](https://www.facebook.com/samys.ranch)

info.samysranch@gmail.com

WWW.SAMYS-RANCH.COM

FR

MEDULIN RIVIERA

INFO

The Blue Planet



ÈVÈNEMENTS



RENT A BIKE & **BIKE TOURS**

E-BIKE • MTB • TOURING
CITY • FULL CARBON ROAD
KIDS' • MAPS • EQUIPMENT
300+ BIKES AVAILABLE

EASY FAMILY TOURS
MTB OFFROAD TOURS
E-BIKE MTB/CITY TOURS
SCHOOL & GROUP TOURS



BIKE DELIVERY TO YOUR ADDRESS & **BIKE SERVICE SHOP**



RENTAL CENTER

**BEST PRICE
GUARANTEE!**

info@rentalcenter.hr
www.rentalcenter.hr

+385 (0)98 224 288

Shop: Munida 31, Medulin, HR
GPS N44°49.520' E13°55.920'

AQUAMARIN®

52203 Medulin, Burle, tel./fax +385 52 576 971
e-mail: aquamarin@pu.t-com.hr, www.aquamarin.hr, www.urlaub.hr



- REGISTRATION OF BOATS
- PREPARATIONS FOR THE BOAT LEADER'S LICENCE OF COMPETENCE EXAM A + B CAT.

Touristbüro

Tel +385 52 576 616
e-mail: turistbiro@aquamarin.hr

PRIVATE AND HOTEL
ACCOMMODATION
GROUP ARRANGEMENTS

REAL ESTATE
LAND, HOUSES & APARTMENTS



Family park Medulin

open from April until September



MEDITERRANEO
WATERFUN & BEACHBAR
1993 d.o.o.

INFO

Arena Grand
Kažela Campsite
Medulin

info@waterfun.hr
+49 171 267 8889

Beach Bar
Parasailing
Jet Ski
Jet Ski Safari
UFO
Fun Tubes
Banana Boat
Rent A Boat (5ps)
Luxury Sun Loungers



BOOK NOW!
www.waterfun.hr



Camp Medulin
Osipovica 30
52203 Medulin



PRIVATE
BOAT TOUR
FOR ALL
FAMILY WITH
SKIPPER

DIVE IN

www.diving-shark.hr info@diving-shark.hr
tel +385 (0) 52 8942741

Essaie de plongée
Cours de plongée
Récréatif et technique plongée
Vente et service d'équipements
La possibilité d'hébergement

Plongée dans:
les Epaves
Grottes
Murs
Bas-fonds

GREEN GARDEN

KARTODROM PULA

RENT A GO KART
08-23
Paintball



GPS: N 44 53.151 E 13 52.444
www.karting.hr

VIŽULA

Promenez-vous dans le magnifique passé antique, respirez l'atmosphère méditerranéenne de la Rome impériale, reposez-vous et plongez dans les images réelles d'une histoire archéologique millénaire !

Bienvenue à Vižula, un nouveau parc archéologique multimédia pour tous les âges. Il comprend des installations de restauration, des terrains de jeux pour enfants, un parc à sensations fortes, une scène d'été, une école d'archéologie et un jardin antique. Nous vous recommandons de louer des lunettes de réalité virtuelle au point d'information.

www.medulinriviera.info



LA PLANÈTE BLEUE

Six petites villes pittoresques ont été érigées au bord de criques et de baies, le long des 80 km de côtes découpées. Comme sur notre planète, la mer recouvre plus des trois quarts de la surface de la Riviera. Où que l'on soit sur cette étroite bande côtière, on peut admirer l'immensité bleue, mais la véritable magie ne commence que lorsque vous y évoluez ; soit pour nager ou pour plonger dans ses profondeurs. La richesse de la flore et de la faune ajoute au plaisir de séjourner dans cette région. La nature sauvage intacte d'un côté, et les hôtels, campings et locations confortables avec leurs programmes d'activités variées de l'autre, offrent des conditions idéales pour les vacances.

Le Grand Bleu vous attend !

Bienvenus !

LES PLAGES

(Inscrites sur la carte au milieu de l'informateur)

Sur la Riviera de Medulin se trouvent certaines des plus belles plages de l'Adriatique, ces plages vont vous surprendre par leur beauté et leur diversité. Vous retrouverez chez nous des plages de sables, de petits galets, de graviers et de roches. Vous trouverez des plages rocheuses complètement nues et sauvages où il n'y a pas d'ombre pour se protéger de la chaleur estivale ou bien des zones ombrées par les forêts de conifères centenaires. Vous pouvez choisir entre les plages vivantes et fréquentées ou les plages « Robinson Crusoe » sur l'une des dizaines d'îles de l'archipel de Medulin. Nous sommes particulièrement fiers du prix attribué par le très célèbre guide touristique Lonely Planet qui a inscrit les plages du cap de Kamenjak sur la liste des plus belles plages du monde.



MEDULIN

LA PLAGE BIJECA

La plus connue des plages de Medulin qui se situe à dans la ville même. Cette plage de sable qui s'étend sur un kilomètre avec un accès à la mer peu profond et plein d'activités est idéale pour les repos journaliers en famille.



LA PLAGE BELVEDERE

La plage moderne de Belvedere s'étend sur 1.050 mètre carré. Elle est équipée de douches et de marches d'accès à la mer, l'internet WIFI est gratuit et il y a également des sauveteurs en mer. Cette plage est idéale pour ceux qui souhaitent se détendre, elle possède 200 transats confortables et une trentaine de « double-transats » pour deux, chaque transat possède un parasol. Les alentours sont aménagés, il y a un éclairage public sur toute la longueur de la plage.



LA PLAGE ALBA CHIARA

La plage de galets Alba Chiara se situe dans le prolongement de deux plages populaires de Medulin : les plages Bijeca et Belvedere. Elle est joliment aménagée et on peut y louer aussi bien des chaises longues que des canoës, des pédalos, des jet-ski et des vélos. Tous ceux qui recherchent aussi la fraîcheur en dehors de l'eau pourront s'acheter des boissons rafraîchissantes et des glaces sur la plage.



PREMANTURA

KAMENJAK

Sur la pointe sud de l'Istrie, à proximité de la commune Premantura se situe le cap de Kamenjak. Il s'agit d'une réserve naturelle protégée entourée d'une trentaine de kilomètres de côte alternant criques, baies, caps et plages magnifiques. La mer cristalline et claire ainsi que la nature vierge attirent de nombreux touristes à la recherche d'un oasis de paix. Il y a plusieurs plages de sable à Kamenjak adaptées aux familles avec des enfants mais la côte est particulièrement découpée et rocheuse.



LA PLAGE MUNTE

Dans la commune de Premantura se trouve la plage de Munte, une des rares plages adaptées aux personnes non voyantes. La plage possède une partie rocheuse et une zone de bronzage recouverte de dalles de pierre, sur la partie sud-est se trouve une très belle plage de petits galets. L'accès à la mer est facilité par des marches plongeant progressivement dans la mer avec des rampes pour se tenir.



BANJOLE

LA PLAGE CENTINERA

La plage Centinera se situe à Banjole. Aux pieds d'une forêt de conifères centenaires s'étend cette plage de fins galets offrant un point de vue idéal qui rendra chaque journée particulière.

Sur la plage, trois animateurs seront chargés d'offrir gratuitement aux nageurs le programme d'animation qui suit : de 9h30 à 10h aura lieu un programme de détente - Body relax, de 10h15 à 10h45 un programme d'exercices appelé Sam Song Time, ensuite il y aura un programme d'aérobic de 11h à 11h30, et enfin de 17h30 jusqu'à 18h vous pourrez participer au programme d'entraînement Sam Song Time parfaitement adapté à vous.



LA PLAGE DEL MAR

Cette plage se situe à côté de l'hôtel portant le même nom et s'étend sur 430 mètres de plage de petits galets plongeant dans une eau turquoise et limpide. Toute la famille peut apprécier son séjour sur cette plage : les adultes peuvent se couper du monde pour se reposer en toute tranquillité alors que les plus jeunes s'adonneront à des jeux en bord de mer.



PJEŠČANA UVALA

LA PLAGE PJEŠČANA UVALA

Pješćana uvala est un village qui, comme son nom l'indique (il signifie « baie sablonnée » en croate), est situé le long d'une magnifique plage de sable et de galets. L'ombre des parasols et des arbres denses en font un lieu idéal pour un séjour prolongé pour toute la famille. Grâce à son entrée dans l'eau cristalline en pente douce, elle est un lieu de prédilection pour les enfants et les nageurs débutants. Le long de la côte s'étend également une promenade avec de nombreux établissements de restauration et diverses offres touristiques.



POMER

Dans la zone protégée de la baie de Medulin, vous trouverez à Pomer une plage de rochers et galets où chacun trouvera un emplacement calme au soleil ou à l'ombre. Pomer est la destination favorite des campeurs, en plus de la baignade, de nombreuses activités nautiques et marines y sont proposées.



LA PLAGE ŠĆUZA

Profiter du soleil en s'amusant et en jouant sur la plage ou dans la mer, c'est la recette toute simple des vacances idéales. C'est ce que vous offre cette plage de galets, qui accueille toutes les générations, située à côté de Pomer. En plus de la mer cristalline et d'une vue unique sur la baie, la plage Šćuza dispose de chaises longues et de parasols, de divers équipements pour les sports nautiques, ainsi que de rafraîchissements au bar de la plage.



NOUS RECOMMANDONS :

DONJI KAMENJAK

Profitez du soleil et baignez-vous dans une zone avec des paysages sauvages et vierges. C'est la pointe la plus au sud de l'Istrie. Elle s'étend sur 404 ha, elle est encerclée par 30km de côtes et couverte de plusieurs plages de toutes tailles. Vous pouvez rejoindre Kamenjak en voiture, à vélo ou en bateau. L'accès à cette zone protégée est payant en voiture et gratuit pour les cyclistes et les piétons. Un régime spécial d'accès est valable de Juin à Septembre. Les horaires d'ouverture sont de 7 à 21 h.



Plages pour chiens dans la municipalité de Medulin:
La ville de Medulin: camping Medulin- plage Mukalba
Le village de Banjole: Bumbište
Le village de Vinkuran: Vinkuranska vala

L'ARCHIPEL DE MEDULIN

Il est composé de 10 petites îles, éparpillées sur toute la surface de la baie de Medulin. Les îles sont inhabitées et offrent une occasion exceptionnelle d'excursion journalière pour les amateurs désirant goûter à la magie et la force d'une nature vierge. Pour des séjours journaliers, les îles de Ceja, Levan et Bodulaš sont particulièrement recommandées car elles possèdent une offre gastronomique bien organisée. Vous pouvez accéder à toutes ces îles avec votre propre bateau ou par bateau de location et bateau-taxi.



VOUS POUVEZ JOINDRE LES ILES DE LA REGION EN VOYAGE ORGANISE :

TAXI BOAT MEDULIN - ligne directe depuis Medulin
tél. 098 939 8850

info@medulin-boat-excursions.com
www.medulin-boat-excursions.com

DÉPART: promenade de Medulin

DESTINATION: Cap de Kamenjak, les îles de Levan, Ceja

DÉPART: 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00

RETOUR: 17:00, 18:00, 19:00

SHARK - camping Arena Medulin, tél. 098 366 110,

info@diving-shark.hr, www.diving-shark.hr

DÉPART : jetée Financa

DESTINATION : les îles de Ceja, Levan, Unije

Horaires de départ et tarifs sur demande

SCUBA LIBRE - Premantura camping Arena Runke

DÉPART 1: (jetée camping Arena Runke)

9 h Medulin, île Ceja, Levan

RETOUR 1: 13:30 h Ceja , Levan

14:00 h Medulin

RETOUR 1: 19 h Ceja , Levan

19:30 h Medulin

DÉPART 2: 13 h (jetée camping Arena Runke)

Medulin, Ceja, Levan

RETOUR 2: 19 h Ceja, Levan

19:30 h Medulin

Kontakt: 00385989116115, 00385989893200

www.scuba-libre.net, info@scuba-libre.net

VACANCES ACTIVES

Le climat méditerranéen tempéré et la riche infrastructure sportive ont fait de Medulin une destination favorite pour les préparations sportives de beaucoup de sportifs de haut niveau. L'une des plus grandes athlètes au monde Sandra Perković s'est préparée sur les terrains de Medulin avant de gagner sa médaille d'or à Londres.

Medulin n'est pas seulement connue et attrayante pour les sportifs professionnels, son offre touristique attractive connue surtout pour son côté sportif et ses activités variées est également un endroit idéal pour tous ceux qui désirent passer des vacances actives.

Vous trouverez à votre disposition de nombreux terrains de football, de tennis, une piste d'athlétisme ainsi qu'un centre d'entraînement pour les nombreuses activités athlétiques. La Riviera de Medulin offre également beaucoup de sports aquatiques et nautiques. Vous y retrouverez des centres de plongée, de voile ou de planche à voile et parachute ascensionnel mais également de ski nautique et scooter des mers.

Vous pouvez également parcourir une des pistes cyclables montagneuse les plus attractives d'Istrie, pour les amateurs de chevaux, vous avez deux centres hippiques bien organisés, vous pouvez également y jouer au golf.

01 CYCLISME

La Riviera de Medulin est un véritable challenge pour les cyclistes. Il suffit de vous lancer à vélo et de contempler les paysages qui s'y succèdent comme dans un film : des villages pittoresques, des forêts, des sommets de collines avec des points de vue qui vous coupent le souffle, des chemins étroits qui s'entrecroisent entre les sols karstiques des montagnes et la côte méridionale mélangée au maquis dense qui parfume l'air ambiant d'odeurs aromatiques méditerranéennes.



Le circuit à vélo de la **Riviera Medulin** long de 60 kilomètres vous permet de visiter toutes les 7 communes ainsi que les sites naturels de toute beauté les plus attrayants. Le circuit Medulin est équipé, tout le long, de signalisation, vous trouverez les détails sur notre site web www.medulinriviera.com ainsi que sur la carte imprimée Istra Bike. A l'intérieur du circuit principal se trouvent 4 plus petites pistes en boucle : Medulin, Premanturka, Banjolka ou Orhidea, à vous de choisir laquelle emprunter !

CYCLISMES DANS LES PAYSAGE DU SUD DE L'ISTRIE

Les personnes intéressées par l'organisation de circuits à vélo individuels ou en groupe peuvent contacter les agences suivantes :

SEPE - tél. 091 415 01 50, bikerentalpu@gmail.com

RENTAL CENTER - Munida 31, Medulin, 098 224 288, info@rentalcenter.hr, www.rentabike.hr

BIKE SPOT KAMENJAK - Premantura 85 a, Premantura, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com, excursions en VTT/à vélo électrique

WINDSURFING CENTER PREMANTURA - camping Arena Stupice, Premantura, tél. 091 512 36 46, bivancic@yahoo.com



LOCATION DE VELOS ET MOTOS/QUAD/BUGRIDER

AQUATIC SPORT - plage de l'hôtel Arena Holiday et camping Arena Medulin, Medulin, location de vélos, tél. 098 791 384, ivgobo@hotmail.com

MEDITERRANEO 1993. - camping Arena Grand Kažela, Medulin, location de vélos, tél. 098 738 300, fax 576 009, info@mediterraneobeach.hr,

GLOBUS - Sad 116, Medulin, location de vélos, tél. 577 200, 381 764, fax 381 764, globus_medulin@yahoo.com

WINDSURFING CENTRE - Premantura 62, Premantura, location de vélos, tél. 091 512 36 46

MARETATOURS - Selo 129, Premantura, location de vélos, tél. 099 381 49 94, 383 699, info@mareta-tours.hr

INFO MEDULIN - Brajdine 115, Medulin, location de vélos, tél. 576 044, fax 576 712, info@infomedulin.com

RENTAL CENTRE MEDULIN - Munida 31, Medulin, tous les types de vélos et d'équipements à louer avec livraison à votre logement, réparation vélo, tél. 098 224 288, info@rentabike.hr, www.rentabike.hr

MARCO POLO - Brajdine 41, Medulin, tél/fax 576 819, 099 420 363, info@marco-polo.hr

IVANATOURS - Mušoga 9, Banjole, location de vélos, scooter tél./fax 393 492, 091 531 85 94, ivana-tours@ivana-tours.hr, www.ivana-tours.hr

JEM TRADE D.O.O. - Pješćana Uvala, Il ogranak 36, location de vélos, tél. 397 178, 098 224 095, fax 397 179, jem@adriatic-istria.com

JEM TRADE D.O.O. - Premantura, Selo 132/B, location de vélos, tél. 575 593, fax 381 790, jem@adriatic-istria.com

WINDSURF STATION - Premantura, Cap Kamenjak, Baie Školjić, location de vélos, excursions à vélo, tél. 098 440 977, info@windsurfstation.com

MAREA - Premantura, Brig 17 a, location de vélos, tél. 098 984 10 61

SOL DEUS - Premantura, Selo 132 b, Centar 127, location de vélos, tél. 575 319, info@soldeus.hr, info@premantura.com.hr

SOL DEUS - Banjole, Kamik 24, location de vélos, tél. 880 373, info@soldeus.hr

SEPE - location de vélos, everywhere you are, tél. 091 415 01, bikerentalpu@gmail.com

SAMY'S RANCH MEDULIN - Medulin, Šaraje 109, location de quad, tél. 098 170 69 46, info.samysranch@gmail.com

TEGETTHOFF - Osipovica, tél. 099 707 63 20, tegetthoff3@gmail.com

JISTRA ADVENTURES - camp Arena Stupice, location de kayak et excursions en kayak, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com

B.R.B. SPORT d.o.o. - F. Mošnja 5, Šišan, tél. 574 680, 098 372 479, info.brbsport@gmail.com

- vente de vélos, de pièces, d'équipements, de vêtements et de chaussures cyclistes
- réparation et entretien de tous les types de vélo
- location de vélos et d'équipements cyclistes, 098 372 458

BIKE SPOT KAMENJAK - Premantura 85 a, Premantura, location et réparation de vélos, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com

BIKE&CAR RENTALS F&G - Brajdine 101 b, tél. 098 940 60 80, 091 177 30 36

REX RENT - Kučine 12, Vinkuran, la location de vélos et de buggys, tél. 095 199 86 07

02 PLONGEE

L'immensité bleue de la Riviera de Medulin est aussi attrayante depuis la côte que depuis les fonds marins. Outre sa flore et sa faune extrêmement riches, la mer « cache » de nombreuses épaves de navires. Plongez dans le grand bleu et laissez-vous aller. Choisissez l'un des nombreux centres de plongée qui vous mènera dans cette aventure, ou vous proposera des cours de plongée. Dans les centres subaquatiques ci-dessous, vous pouvez passer les examens de plongée CMAS, DAN, SSI, IANTD, PADI, UDI, remplir vos bouteilles, louer des équipements de plongée et vous inscrire à des excursions organisées.

DISCOVERY SCUBA CENTRE - Medulin, sur gauche de l'hôtel Koral Medulin, tél. 098 576 444, futurapop@gmail.com

DIVING CENTRE SHARK - Medulin, dans le camping Arena Medulin, tél. 098 366 110, info@diving-shark.hr, www.diving-shark.hr

DIVING SCUBA LIBRE - Premantura, camping Arena Runke, tél. 098 989 32 00, 098 911 61 15, info@scuba-libre.net, www.scuba-libre.net

VITEZ WRECK DIVING - Premantura, Premantura 2a, tél. 575 358, 098 421 004, 098 698 821, info@vitezwrecks.com

Remarque :

Les personnes souhaitant participer à des activités sous-marines ont l'obligation de se procurer un Permis de plonger dans l'un des clubs mentionnés ci-dessus.

EN CAS D'ACCIDENT DE PLONGEE

Le plongeur blessé doit immédiatement être amené aux urgences à l'Hôpital général de Pula, Santoriova 24 A. Les horaires de la polyclinique pour les accidents de plongée sont 7.30-15.30 h, tél./fax 217 877, 215 663, 098 219 225, 098 255 945. En dehors des horaires, pour une intervention urgente, service d'urgence OB Pula tél. 052 376 000.

03 VOILE

LOCATION DE VOILIERS (CHARTER)

ADRIATIC YACHT CHARTER - Medulin, Marina Medulin, location de voiliers d'une longueur de 10-15 m, tél. 098 273 880, 099 555 31 31, fax 573 848, ayc@ayc.hr, www.ayc.hr

NAUTIC ADRIA - Pješčana uvala, Marina Veruda, location de voiliers, tél./fax 215 150, 098 421 834, www.nauticadria.com

VITO NAUTIKA - Pješčana uvala, Marina Veruda, location de voiliers, tél. 393 890, 098 260 705, 098 209 314, fax 393 891, info@vitonautika.com, www.vitonautika.hr

PLAVA LINIJA - Pješčana uvala, Marina Veruda, tél. 098 224 037

SCS - Pješčana uvala, Marina Veruda, tél. 098 302 510

CLIVO SAILING CLUB - Pomer 417 A, Pomer, location de voiliers, école de voile, tél. 098 670 910, 091 166 70 99, clivosailingclub@gmail.com, www.charter.clivosailingclub.com



LOCATION DE BATEAUX

Medulin

AQUATIK SPORT - sur la plage de l'hôtel Arena Holiday et dans le camping Arena Medulin, Medulin, tél. 098 791 384, ivgobo@hotmail.com

ADRIA TOURIST SERVICE - agence de tourisme, Brajdine 95, tél./fax 576 919, 091 2 576 919 info@karavela.com, www.karavela.net

MARCO POLO - agence de tourisme, Brajdine 44 a, tél. /fax 576 819, 098 420 363, info@marco-polo.hr

FLACHTOURS - agence de tourisme, Osipovica bb, Medulin, location de bateaux en plastique, de hors-bord et de yachts à moteur, tél. 098 255 628, 098 506 600, fax 576 830

MEDITERRANEO 1993. - camping Arena Grand Kažela, Medulin, tél. 098 738 300, fax 576 050, info@mediterraneobeach.hr, www.waterfun.hr

GLOBUS - agence de tourisme, Sad 116, tél./fax 577 200, fax 577 200, globus_medulin@yahoo.com

INFO MEDULIN - agence de tourisme, Brajdine 115, Medulin, tél. 576 044, fax 576 712, info@infomedulin.com

TUNANA - front de mer, Medulin, tél. 099 333 02 11, 098 637 562, info@tunana-fishing.com, www.tunana-fishing.com

ACQUA LIFE - location de bateaux, tél. 098 577 243, denidkt12@gmail.com

DISCOVERY SCUBA CENTRE gauche de l' hôtel Koral, tél. 098 576 444, futurapop@gmail.com

Premantura

JISTRA ADVENTURES - kamp Arena Stupice, Premantura, tel. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com

PREMANTURA BOATS RENTALS & WATERSPORTS - camping Arena Stupice, Premantura, tél. 099 839 22 53, premanturaboatrent@gmail.com, www.premanturaboatrent.com

MARETATOURS - agence de tourisme, Selo 129, location de bateaux en plastique, tél. 099 381 49 94, 099 381 49 92, tél. 383 699, fax 544 905, info@mareta-tours.hr

SCUBA LIBRE - camping Arena Runke, Premantura, location de bateaux en plastique, hors-bord, tél. 098 911 61 15, 098 750 545, info@scuba-libre.net, www.scuba-libre.net

Banjole

CENTRE DE SPORT « INDIJE SPORT » - camping Arena Indije, tél. 098 334 925, fax 573 207, peckodamir@gmail.com

Vinkuran

OBRT SNM - baie Vinkuran location de bateaux horsbord, tél. 097 762 14 30, rosanda.michele32@gmail.com, www.rentspeedboatpula.com.hr

LOCATION DE PLACE D'AMARRAGE

BUŽA d.o.o. - Centar 58, tél. 091 255 82 62, buza@buza.hr

LES AUTORISATIONS POUR NAVIGUER EN BATEAU

Les propriétaires de bateaux longs de plus de 3 mètres ou équipés d'un moteur de plus de 5 KW sont obligés d'obtenir une vignette à la capitainerie du port de Pula (Riva 18, tél./fax 22 20 37, pula.pomorskipromet@pomorstvo.hr). La vignette peut être obtenue à Medulin via l'agence touristique Aquamarin, Burle 7, tél. 576 616, aquamarin@pu.t-com.hr La vignette est valide un an. Le prix de la vignette dépend de la longueur du bateau et de la puissance du moteur. Les touristes doivent également être assurés au tiers contre les dommages non matériels, cette assurance peut être proscrite dans le pays d'origine. La même règle s'applique pour les propriétaires de scooter ou de jet-ski. Toutes les personnes utilisant une embarcation à moteur doivent avoir les autorisations correspondantes.

Avertissement :

Vous avez le droit de glisser sur l'eau à une distance d'au moins 300 m par rapport à la côte. La conduite de scooter des mers n'est autorisée que dans les corridors marins signalisés à cet effet. A Medulin, ce corridor est signalisé par des bouées (5 noeuds). La vitesse maximale doit être minimale en dehors de ce corridor. Tous les propriétaires de scooter doivent posséder un certificat prouvant leur capacité à pouvoir piloter. Les amendes pour le manque de respect de ces lois vont de 200-2000 euro.

PLACE D'AMARRAGE A SEC

Dans la Commune de Medulin il y a des marinas avec des places à sec.

VALANT - Livadice 55, Medulin, tél./fax 576 636, 098 255 940, valant@inet.hr

ACI MARINA POMER - Pomer 26 a, tél. 573 162

EXAMEN PERMIS BATEAU, JET-SKI OU SCOOTER DES MERS

Les personnes souhaitant passer l'examen du permis bateau, jet-ski ou scooter des mers peuvent s'adresser à l'agence de tourisme **AQUAMARIN** à Medulin au 576 616, aquamarin@pu.t-com.hr ou à l'Autorité portuaire de Pula au tél./fax 222 037.

RECHERCHE ET SAUVETAGE EN MER

Tél. 195 (DAN), canaux VHF 16

SECOURS EN MER

DE MATTEI - camping Arena Medulin, Medulin, secours, remorquage de bateaux tél. 098 966 70 01, 098 932 75 87, de-mattei@pu.t-com.hr

SHARK - camping Arena Medulin, Medulin, remorquage, opérations sous-marines, tél. 098 366 110, fax 894 27 41

REPARATIONS DE BATEAUX

DE MATTEI - camping Arena Medulin, centre de réparation agréé moteurs YAMAHA, JOHNSON, EVENRUDE et STEYER, possibilité de réparer les dommages causés à la coque, de lever des navires jusqu'à 15 t, et service de glissement et cale de halage jusqu'à 30 t, tél. 098 966 70 01, 098 932 75 87, de-mattei@pu.t-com.hr

PRESTIGE - ACI Marina Pomer, réparation et entretien de bateaux, vente de pièces de rechange et de moteurs, service autorisé pour les moteurs VOLVO PENTA, YANMAR, MERCUISER, CUMMINS MERCUISER, TOHATSU, SUZUKI tél. 300-001, 098 403 908, info@prestige-yachtservice.hr

PORTIĆ - Glavica 13a, Banjole, ateliers pour la construction navale et la réparation, utilisation de la rampe, tél./fax 573 494

VALANT - Livadice 55, Medulin entretien et réparation de moteurs hors et sur bateau MERCUISER, MERCURY, TOMOS, JOHNSON, SUZUKY I EVINRUDE, tél. 57 66 36, 098 255 940, fax 576 636, valant@inet.hr

PIECES DETACHEES ET EQUIPEMENTS NAUTIQUES

VALANT - Livadice 55, Medulin, tél. 576 636, 098 255 940, fax 576 636, valant@inet.hr

MARE NOSTRUM CROATICUM - Prekomorskih brigade 12, Marina Veruda, tél. 397 286, pula@musto.hr

NAVELA Pula - Pula, Valica 15, tél. 214 542, tél./fax 866 070, navela@navela.hr

04 PECHE

PECHE SPORTIVE

TUNANA BIG GAME FISHING - Regi 79, Medulin, big game fishing, tél./fax 576 166, 099 333 02 11, 098 637 562, info@tunana-fishing.com, www.tunana-fishing.com

PERMIS DE PÊCHE

ADRIA TOURIST SERVICE - Brajdine 95, tél./fax 576 919, 091 2 576 919 info@karavela.com, www.karavela.net

MARETATOURS - Selo 129, tél. 383 699, 099 381 49 94, info@mareta-tours.hr

05 SURF

WINDSURFING CENTRE PREMANTURA - camping Arena Stupice, école de planche à voile, kayak de mer, location d'équipements à l'heure, à la journée et à la semaine, réparation et entretien, tél. 091 512 36 46, bivancic@yahoo.com, www.windsurfing.hr

WINDSURFING CAMP TSUNAMI - camping Arena Grand Kažela Medulin, école de voile, école de planche à voile, école de kitesurf, camping de kitesurf (IV, V, IX, X), tél. 098 977 33 34, 098 698 811, draco@surf.hr, www.surf.hr

WINDSURFING CENTRE POMER - camping Arena One 99 Glamping Pomer, école de planche à voile, tél. 211 600, 098 580 436, dgeromella@yahoo.com, www.surfpomer.hr

WINDSURF STATION PREMANTURA - Cap Kamenjak, baie Školjić, cours de planche à voile, location de matériel, excursions en kayak, location de kayaks, SUP, tél. 098 440 977, info@windsurfstation.com, www.windsurfstation.com



06 AUTRES SPORTS NAUTIQUES

AQUATIK SPORT - Medulin, sur la plage de l'hôtel Arena Holiday, location de canots à moteur, de barques, de pédalos, de planches de surf, de bateaux à voile, de scooters des mers, d'avirons, de parapentes, de trampoline, tél. 098 791 384, ivgobo@hotmail.com

AQUATIK SPORT - Medulin, camping Arena Medulin, location de canots à moteur, de barques, de pédalos, de planches de surf, de trampoline, tél. 098 791 384, ivgobo@hotmail.com

METTA FLOAT STAND-UP PADDLEBOARD TOURS & YOGA - sur la plage près de l'hôtel TUI BLUE HÔTEL MEDULIN – location de planches à rame, sorties nocturnes en planches à rame, sorties nocturnes en kayaks transparents, yoga en planches à rame, sorties en planches à rame autour d'îles, excursions privées, tél. 099 770 90 16, info@mettafloat.com, www.mettafloat.com

MEDITERRANEO 1993 - camping Arena Grand Kažela Medulin, location de canots à moteur, de pneus, hotseat, possibilité de faire du parapente, du ski nautique et trampoline, tél. 098 738 300, fax 576 050, info@mediterraneobeach.hr, www.waterfun.hr

SPORT CENTRE "INDIJE SPORT" - camping Arena Indije, Banjole, location de kayaks de mer, de canots à moteur et de pédalos, tél. 098 334 925, fax 573 207 peckodamir@gmail.com

PREMANTURA BOAT RENTALS & WATERSPORTS - camping Arena Stupice, Premantura, location de jet-ski, pédalos, fun tube, bananes, aquarocket, wakeboard, tél. 099 839 22 53, premanturaboatrent@gmail.com, www.premanturaboatrent.com

JET FUN - hôtel Park Plaza Belvedere, Medulin, location de canots à moteur, parapente, fun tube, jet-ski (info extreme jet i jet- ski), tél. 098 952 82 02, smihaljevi@gmail.com

PARASAILING WATERSPORT CENTER - hôtel Park Plaza Belvedere, Medulin, location de canots à moteur, parapente, fun tube, bananes, jet-ski, tél. 091 521 06 58, intexomarine@gmail.com

AQUALIFE - hôtel Park Plaza Belvedere, location de jet-ski, pédalos, kayak, tél. 098 577 243, denidkt12@gmail.com

PARASAILING WATERSPORT CENTER - Šćuza, Premanturska cesta bb, avant le camping Tašalera, parasailing, aquapark, location de kayak, pédalos, sup, tél. 091 521 06 58, intexomarine@gmail.com

WINDSURF STATION - Premantura, Cap Kamenjak, Baie Školjić, location de pédalos, tél. 098 440 977, info@windsurfstation.com, lovrobarbalic@gmail.com, www.windsurfstation.com

BIKE SPOT KAMENJAK - Premantura 85 a, Premantura, location de stand up paddle (sup), kayak & bike tours, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com

AQUAPARK - Osipovica bb, Medulin, location de pédalos, tél. 091 588 85 20, misel.rojnic@gmail.com

DISCOVERY SCUBA CENTRE MEDULIN- gauche de l'hôtel Koral, tel. 098 576 444, futurapop@gmail.com

JISTRA ADVENTURES - camp Arena Stupice, location de kayak et excursions en kayak, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com; www.jistra.com

07 BEACH-VOLLEY

SPORT CENTRE ARENA HOSPITALITY GROUP MEDULIN - à côté de l'hôtel TUI BLUE HOTEL se trouve un terrain de beach-volley. Renseignements au Centre sportif de l'hôtel Park Plaza Belvedere, tél. 572 001

ARDOSSI - camping Arena Grand Kažela, Medulin, 1 terrain de volley, tél. 099 616 07 83

CAMPING ARENA MEDULIN - entrée du camping, 1 terrain de beach-volley, tél. 572 801

HÔTEL PARK PLAZA BELVEDERE - 1 terrain de beach-volley, tél. 572 001, ppbmres@pphe.com

SPORT CENTRE BANJOLE - 2 terrains, près du terrain de football, tél. 091 651 30 50, drazenpt@gmail.com



08 EQUITATION

SAMY'S RANCH MEDULIN - Šaraje 109, Medulin, equitation avec des guides experts dans un environnement naturel, tél. 098 170 69 46, info.samysranch@gmail.com, www.samys-ranch.com

ISTRA STAR RANCH MEDULIN - Biškupija 193, trekking, équitation en extérieur et récréative, tél. 098 421 197, istrastarranch@gmail.com

09 TENNIS

SPORT CENTRE ARENA HOSPITALITY GROUP MEDULIN - 5 terrains de tennis sur terre battue et 1 terrain en béton. Renseignements au Centre sportif de l'hôtel Park Plaza Belvedere, tél. 572 001, ppbmres@pphe.com

ARDOSSI - camping Arena Grand Kažela, Medulin, 4 terrains de tennis en béton, tél. 099 616 07 83

10 SALLES DE SPORT FITNESS

HÔTEL PARK PLAZA BELVEDERE - Medulin, au sein de l'hôtel, une salle de sport équipée de cinq kits olympiques, salle de musculation, tél. 572 530, 572 001, wellness.belvedere@pphe.com

11 TENNIS DE TABLE

HÔTEL PARK PLAZA BELVEDERE - Medulin, 2 tables en bois, renseignements au Centre sportif de l'hôtel Park Plaza Belvedere, tél. 572 001, ppbmres@pphe.com

HÔTEL ARENA HOLIDAY - Medulin, 4 tables en béton, renseignements à la réception de l'hôtel Holiday

ARDOSSI - camping Arena Grand Kažela, Medulin, 4 tables en béton, tél. 099 616 07 83

MEDITERRANEO 1993 - Camping Arena Grand Kažela, Medulin, tél. 098 738 300, fax 381 244, info@mediterraneobeach.hr

12 MINI GOLF

TUI BLUE HOTEL et HÔTEL PARK PLAZA BELVEDERE - Medulin, renseignements au Centre sportif de l'hôtel Park Plaza Belvedere, tél. 572 001, ppbmres@pphe.com

13 BADMINGTON

ARDOSSI - camping Arena Grand Kažela, Medulin, tel. 099 616 07 83

14 FOOTBALL

MEDULIN - 6 terrains de football gazonnés, dans les environs des hôtels Park Plaza Belvedere à TUI BLUE MEDULIN, dans la direction du camping Arena Grand Kažela, 2 terrains de football (artificiel herbe), dans la direction du camping Arena Grand Kažela, Tél. 572 001 (réservations : Centre sportif de l'hôtel Park Plaza Belvedere), ppbmres@pphe.com

BANJOLE - Centre sportif Banjole, 1 terrain gazonné et 1 terrain sur la terre, tél. 091 651 30 50, drazenpt@gmail.com

POMER - Centre sportif Pomer, 1 petit terrain gazonné, 1 terrain bétonné, tél. 091 157 64 68

15 BASKETBALL

POMER - centre sportif Pomer, 1 terrain



DIVERTISSEMENTS

Après toute une journée à profiter de la mer cristalline et de nos plages, le coucher du soleil marque le début d'une vie nocturne tout aussi excitante et divertissante sur la Riviera de Medulin. Dans le centre touristique de Medulin, ainsi que dans toutes les autres localités, chaque nuit vous promet une expérience particulière. Les soirées sont l'occasion d'apprendre à connaître nos traditions et la gastronomie, de profiter de concerts de qualité et de performances musicales, de se détendre au cours d'une de nos fêtes populaires traditionnelles ou tout simplement de s'amuser et de danser dans l'un des nombreux bars de plage ou sur une terrasse estivale. Pour ceux qui ne peuvent imaginer leur soirée sans un accès d'adrénaline, nous recommandons de visiter le parc Family à Medulin qui, grâce à ces nombreuses attractions et son feu d'artifice, garantit un bon divertissement pour toute la famille jusqu'à tard dans la nuit.

Vous trouverez la liste des discothèques, des bars de plage et autres divertissements de la Riviera de Medulin dans les pages jaunes de ce document.



OU ALLER EN EXCURSION ?



0 km **MEDULIN**

Kamenjak: plongée,
kayak, coostering
Excursion en bateau
Vols panoramiques
Bateau à fond
en verre



9,5 km **PULA**

Amphithéâtre



14 km **BRIJUNI**

Parc national Brijun



23 km **VODNJAN**

Momies



48 km **ROVINJ**

Sainte Euphémie



64 km **POREČ**

Basilique euphrasienne
(Eufrazijana)



84 km **HUM**

"La plus petite ville
du monde"



284 km **PLITVICE LAKES**

Cascades



294 km **VENISE**

EXCURSIONS

AVENTURE COASTEERING

(Période 01.04-31.10)

Escalader, sauter dans l'eau, marcher et courir le long de la côte, nager, course d'orientation, le coasteering, c'est tout cela à la fois. L'excursion comprend : les consignes de sécurité, l'équipement, le départ pour l'aventure coasteering, des photos des sauts et un divertissement plein d'adrénaline ! Durée : 3 heures. A emmener : maillot de bain, tennis résistantes à l'eau et serviette.

Renseignements : PULA OUTDOOR - Valovine Pula - tél. 097 708 61 81, iwantadventure@pulaoutdoor.com, www.pulaoutdoor.com

KAYAK DANS L'ARCHIPEL DE MEDULIN

(Période 01.04-31.10)

Promenade en kayak sit-on-top autour des îles de l'archipel de Medulin et du paysage protégé du Cap Kamenjak. Les excursions sont à la demi-journée ou à la journée. L'excursion comprend : consignes de sécurité, équipements, démonstration, promenade autour des îles, visite d'une grotte sous-marine, découverte d'empreintes de dinosaures, saut dans la mer du haut d'une falaise (si souhaité) et photos-souvenirs de l'excursion. Pour l'excursion à la journée, le déjeuner est prévu.

Renseignements :

PULA OUTDOOR - Valovine Pula - tél. 097 708 61 81, iwantadventure@pulaoutdoor.com, www.pulaoutdoor.com

BIKE SPOT KAMENJAK - Premantura 85 a, Premantura, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com

WINDSURFING CENTER PREMANTURA - camping Arena Stupice, Premantura, tél. 091 512 36 46, bivancic@yahoo.com



STATION PLANCHE A VOILE

Premantura, Cap Kamenjak, Baie Školjić

L'excursion inclut la visite d'une grotte et des îles environnantes, tél. 098 440 977, 091 516 66 60, info@istrakayak.com, www.istrakayak.com

SNORKELING (RANDONNEE PALMEE) AU CAP KAMENJAK

(Période 01.05-30.09)

Excursion de snorkeling à la demi-journée à la pointe sud de la presqu'île istrienne. L'excursion comprend : familiarisation avec le matériel et les bases de la plongée en apnée, nage avec les poissons, visite de grottes sous-marines, exploration de passages sous-marins et photographie sous-marine. Durée : 2 heures et 15 minutes. A emmener : maillot et serviette de bain.

Renseignements : PULA OUTDOOR - Valovine Pula - tél. 097 708 61 81, iwantadventure@pulaoutdoor.com, www.pulaoutdoor.com

STAND UP PADDLING DANS L'ARCHIPEL DE MEDULIN

BIKE SPOT KAMENJAK - Premantura 85 a, tél. 099 418 92 45, info@jistra.com, www.jistra.com

EXCURSIONS EN BATEAU

Pour compléter votre séjour à Medulin, faites une excursion d'une demi-journée en bateau. Le départ se situe à Medulin (sur la promenade). L'excursion commence par une visite panoramique de l'archipel de Medulin puis, après une heure de navigation, vous atteignez l'extrémité sud de l'Istrie et le parc naturel du Cap Kamenjak où se trouvent de hautes falaises et des grottes sous-marines. Possibilité de visiter la grotte Golumbera à la nage accompagné du personnel du bateau. Après la pause, la promenade continue en direction d'un ancien phare austro-hongrois, Porer, construit en 1846. L'excursion se termine par deux heures de repos (baignade, bronzage) sur l'une des îles de l'archipel de Medulin. Certaines excursions proposent aussi le déjeuner sur le bateau.



Renseignements :

TAJANA & ZLATNI RAT EXCURSIONS - Riva, Medulin, tel. 098 939 88 50, info@medulin-boat-excursions.com, www.medulin-boat-excursions.com

AQUATIK SPORT - Medulin, sur la plage de l'Hôtel Arena Holiday, tél. 098 791 384

MB SANDRA - Medulin, promenade de Medulin, tél. 092 107 57 07, 098 898 101, info@medulin-excursions.com, www.medulin-excursions.com

WITEZ WRECK DIVING - Premantura, Premantura 2a Info : tél. 575 358, 098 421 004, info@vitezwrecks.com. Départ de Medulin, près de la tour et du camping Arena Runke à Premanturi. Heure du départ sur demande. L'excursion décrite ci-dessus peut aussi s'effectuer en YACHT A MOTEUR.

AGENCE FLACHTOURS - Medulin, il est obligatoire de réserver les billets la veille du départ à l'agence, Osipovica bb, tél./fax 576 830, 098 506 600, 098 255 628, josip.flah@pu.t-com.hr

MARETATOURS - Selo 129, Premantura, tél. 383 699, 099 381 49 94, info@mareta-tours.hr

VOLS PANORAMIQUES

Vous pouvez admirer Medulin et ses environs au cours de vols panoramiques avec DELIČ AIR. Vous pouvez visiter Dubrovnik, Venise, Split, etc. Et si vous avez besoin d'un transport rapide, DELIČ AIR propose aussi un service d'avion-taxi. Enfin, si vous possédez votre propre avion privé, vous pouvez le laisser à l'aérodrome de Medulin. Pour tous renseignements ou autres demandes, contactez-nous au tél. 098 420 577, 098 223 577, e-mail : boris@delicair.hr, www.delicair.hr

SKY DIVE ADRIA - Osipovica 31, Medulin, hôtel TUI BLUE HOTEL, près du terrain de jeu. Le saut en parachute en tandem est la meilleure manière d'expérimenter la chute libre, sous la supervision d'un instructeur expérimenté en tandem. Tél. 091 429 09 26, info@skydiveadria.com



DECOUVREZ MEDULIN DANS UN BATEAU A FOND DE VERRE

Désormais vous pouvez compléter vos vacances en Istrie par une visite des fonds marins de la baie de Medulin. Au cours d'une excursion (d'une heure) vous découvrirez la richesse de la flore et de la faune sous-marines de la magnifique baie de Medulin. Une expérience unique pour toute la famille : des scènes à couper le souffle et l'excitation de l'exploration du monde sous-marin de la côte Adriatique. Le bateau vous plonge dans l'ambiance d'une séance de cinéma dans la mer avec sa vue à travers une paroi en verre sur le plus grand aquarium du monde. Le Grand Bleu est maintenant à portée de main.

Le bateau ressemble à un véritable sous-marin mais l'intérieur a été conçu de manière à ce que vous puissiez admirer à la fois le monde sous-marin et la surface. Nous vous proposons aussi une expérience particulière : une visite nocturne avec un éclairage sous-marin.

Montez à bord et de découvrez le monde sous-marin grâce à une aventure inoubliable !

RENSEIGNEMENTS : Navita Decorum d.o.o., Centar 140, Medulin, tél. 099 223 34 40, navita.decorum@gmail.com, www.semisubmarine-medulin.com, www.facebook.com/PoluPodmornica.Medulin

LE PETIT TRAIN TOURISTIQUE

- il conduit tous les jours de 9 :00 jusqu'à 23:30 pendant la saison touristique
- la route: Arena Grand Kažela campside- Park Plaza Belvedere-Arena Hotel Medulin -Park Plaza Holiday- Medulin centre- Arena Medulin campside
- Medulin „PANORAMA”, montez et descendez librement, le billet est valable toute la journée
- Les billets sont achetés dans le train, Informations : tel. 098 750 501, toni_uravic@yahoo.com

L'ANTIQUE PULA

La ville de Pula, située dans les environs immédiats de Medulin, est une ville qui offre des exemples uniques de monuments archéologiques, tels que l'amphithéâtre, l'arc de triomphe des Sergii et le temple d'Auguste construits au 1er siècle, mais aussi de nombreux autres sites datant du temps de la domination romaine dans cette zone. L'arène est ouverte aux visiteurs tous les jours de 8h à 21h. En outre, l'intérêt de Pula réside aussi dans son architecture multiculturelle composée d'un mélange de styles différents allant de Venise à la Renaissance, en passant par le style gothique et baroque... Il est particulièrement intéressant de voir aussi le cimetière marin qui remonte à l'époque où Pula était le port militaire majeur de la monarchie austro-hongroise.

Si vous souhaitez visiter Pula en compagnie d'un guide professionnel adressez-vous aux agences de voyages et réservez le tour par téléphone aux numéros indiqués à la page 34.

PULA CITY TOUR HOP ON-HOP OFF

PULA CITY TOUR est une excellente occasion pour une visite intéressante et agréable des sites culturels et historiques, des attractions touristiques et des beautés de la ville de Pula en bus panoramique. La visite est organisée selon le principe "hop on hop off", c'est-à-dire qu'en achetant un seul billet on peut bénéficier d'un accès illimité au service pendant 24 heures. Les véhicules sont équipés d'un système audio disponible en 11 langues différentes. Le bus circule tous les jours du 15 avril au 30 septembre. Pour voir l'horaire détaillé visitez le site web www.pulacitytour.com. La durée du trajet est de 50 minutes. Vous pouvez acheter les billets au point de départ en face de l'amphithéâtre romain ou dans le bus, auprès du conducteur. Arrêt principal : Amphithéâtre - Arène, tél. 099 410 50 02.

AQUARIUM DE PULA

À l'extrême sud de la ville de Pula, dans le village touristique de la péninsule de Verudela, se trouve l'Aquarium de Pula avec une riche exposition présentée dans deux forteresses austro-hongroises voisines, vieilles de 135 ans. C'est un complexe de biens culturels protégés, entouré d'une promenade dans une pinède. Cette zone de 2 500 m² de la forteresse Verudela affiche un cadre méditerranéen avec plus de 250 espèces d'animaux marins de l'Adriatique et de la Méditerranée. En plus de la représentation de la vie méditerranéenne, les locaux du fort renferment également un "Gallerion", une riche collection de la marine impériale et royale de la monarchie austro-hongroise. Le fort de la batterie de San Giovanni, situé à proximité, présente, quant à lui, plus de 100 espèces d'écosystèmes tropicaux marins, d'eau douce, terrestres et des mers du Nord dans des expositions réparties dans un espace de 1 000 m². Pour plus d'informations, contactez : tél. 052/381 402 ; www.aquarium.hr



MOMIES D'ISTRIE

Une autre option intéressante est un voyage à Vodnjan, à 22 km de Medulin, où on peut trouver l'exposition de ce qu'on appelle les Momies d'Istrie, c'est-à-dire des corps de saints parfaitement préservés comme par exemple le corps de sainte Nicolosa, décédée à Venise en 1512. Dans la plus grande église d'Istrie, l'église de St. Blaise, qui peut accueillir jusqu'à 5000 fidèles, on trouve aussi des tableaux précieux de maîtres célèbres. Dans cette église, un total de 730 œuvres d'art sacré datant de la période du 14ème au 19ème siècle sont gardées. Visites sur rendez-vous, en haute saison de 9h à 19h, tél. 511 420.

PARC NATIONAL BRIJUNI

L'Istrie a aussi quelque chose de particulier à offrir aux visiteurs : c'est l'archipel de Brijuni avec l'île principale Veli Brijun, qui est un parc national et est ouverte au grand public. Le fait qu'au temps de la monarchie austro-hongroise les îles de Brijuni étaient le lieu de villégiature préféré de la « crème de la crème » de l'aristocratie autrichienne, hongroise et allemande fait preuve du pouvoir du charme de cet endroit. En outre, dans l'histoire récente la plupart des hommes d'État importants y ont séjourné. Dans l'archipel, en plus des beautés de la nature et des diverses espèces végétales et animales amenées de partout dans le monde, on peut aussi admirer des sites archéologiques très intéressants tels que le castrum byzantin, la Baie de Veriga avec une villa romaine datant du 1er siècle et les vestiges du temple de la déesse de l'amour, Vénus, mais aussi la petite église de St Germain avec une exposition des fresques médiévales les plus importantes d'Istrie, le Musée d'archéologie et l'Exposition d'histoire naturelle. Le tour commence avec un trajet en bateau qui part de la petite ville de Fažana et dure environ 4 heures. La réservation est obligatoire 2-3 jours à l'avance. Les billets peuvent être achetés au bureau du parc national Brijuni à Fažana, au bord de la mer, Brijunska 10, tél. 525 882, 525 883, izleti@np-brijuni.hr ou par le biais d'une des agences de voyages listées à la page 34.





ROVINJ - CANAL DE LÈME

(Du 1er juin - commencement anticipé négociable - au 1er septembre)

L'excursion dans le canal de Lème, appelé encore fjord Lème, commence par un tour en bateau qui part de Pula et continue le long de la côte occidentale de l'Istrie et l'archipel Brijuni jusqu'à Rovinj. A Rovinj, on peut visiter la Vieille ville et l'église de St Euphémie, puis le bateau continue vers le canal de Lème. Le déjeuner est organisé à bord. On organise aussi une visite à Barbariga où vous pourrez nager et bronzer jusqu'au moment du retour à Pula. Le retour est prévu dans la soirée. Pour plus d'informations contactez les agences de voyages de la page 34.

GROTTE BARELINE

(Du 1er juin au 15 septembre)

Dans les environs de Poreč, entre les villages de Nova Vas, Višnjan et Tar, se trouve la Grotte Baredine. Cette caverne est un trésor de stalagmites et stalactites et de sculptures souterraines formées par l'eau pendant plusieurs siècles. On remarquera particulièrement la statue réaliste de la Vierge Marie, le corps de la bergère Milka, la tour penchée de Pise et le bonhomme de neige - porteur de lumière qui est devenu le symbole de la grotte. L'un des points intéressants de cette visite est, sans doute, la rencontre avec le monde animalier souterrain : en particulier avec le protée anguillard, un animal endémique habitant nos zones karstiques.

ISTRATOUR

Une excursion à la journée à travers l'Istrie. Vous pouvez visiter les villes pittoresques d'Istrie comme Rovinj, le canal de Lème, phénomène atypique dans la Méditerranée car, comme les fjords scandinaves, il s'avance dans les terres sur plusieurs kilomètres (sur 11 km dans notre cas), ou la ville de Grožnjan, ville des artistes. On vous recommande aussi de suivre la Route des vins Bujštine où vous pouvez déguster une variété de vins de haute qualité auprès des producteurs. Vous pouvez faire cette excursion vous-mêmes mais il faut avoir une carte détaillée de l'Istrie. Si vous partez en groupe, il vaut mieux contacter une des agences de voyages pour engager un guide et vous mettre d'accord sur un itinéraire.



PARC NATIONAL DES LACS DE PLITVICE

L'un des plus beaux parcs nationaux d'Europe. Il s'agit d'une région boisée et montagneuse avec un charmant ensemble de seize petits et grands lacs, reliés entre eux par des cascades. Il se trouve à environ 200 km de Medulin. Les agences de voyages qui vous offrent une visite organisée aux lacs sont les suivantes : J.E.M., Luna Rossa, Croatours, Marco Polo, Info Medulin, Uniline, Lordtours, Ivanatours. Contactez-les aux numéros de téléphone de la page 34.

VENISE

(Du 1er juin au 15 septembre)

Le trajet en bateau dure environ deux heures et demie. Après l'arrivée à Venise, l'une des villes les plus belles et les plus romantiques au monde, on fait un tour en ville et on visite la célèbre usine de verre « Murano ». Il est possible de réserver un tour le long du Grand Canal, en taxi ou en gondole. Retour à 17 heures. Pour plus d'informations contactez les agences de voyages de la page 34.



SCAN ME

AQUATIC SPORT AWA - BEACH HOTEL HOLIDAY



**RENT A BOAT • PARASAILING • WATERSKI
JET SKI • PEDALBOAT • BANANA/TUBE/UFO
TRAMPOLIN • BOAT EXCURSIONS • GLASSBOAT**

**INFO & RESERVATIONS: +385 98 9407 384 +385 98 791 384
e-mail: ivgobo@hotmail.com; working hour: every day 10:00 - 18:00**



BARRACUDA
beach bar

**FUN
COCKTAILS
DJ**

#BEACHBARBARRACUDA

WWW.BEACH-BAR-BARRCUDA.HR
PLAŽA BIJECA BB, 52203 MEDULIN
WORKING HOURS 9 - 02

f BEACHBAR.BARRACUDA

**PARASAILING - MEDULIN (HOTEL BELVEDERE)
- PREMANTURA - ŠCUZA & AC STUPICE
ŠCUZA-ROAD FOR PREMANTURA - NEW PEALE BEACH!
- AQUAPARK-ENTERTAINMENT-BEACH BAR**

CSM: +385 91 300 4 300

AQUAPARK-WATERSPORTS-BEACH BAR
INTEXO d.o.o. Banjole, Kamik 6, Medulin, oib: 32481005806

MARCO POLO

TOURIST AGENCY

**APPARTEMENTS CHAMBRES
MAISON DE VACANCES VILLAS**

RÉSERVEZ VOTRE LOGEMENT

Brajdine 41
52203 Medulin
Hrvatska

+385 99 420 3633
+385 52 576 819

info@marco-polo.hr

www.marco-polo.hr

Renseignements et billetterie pour les excursions :

1. **ADRIA TOURIST SERVICE** - Brajdine 95, Medulin, tél./fax 576 919, 091 2 576 919, info@karavela.com, www.karavela.net
2. **ATISTRIA** - Verudela 11, Pula, tél. 529 482, fax 529 401, www.atistria.com
3. **CROATOOURS** - Fucane 9, Medulin, tél. 576 106, fax 383 786, info@croatoours.hr
4. **FLACHTOURS** - Osipovica bb, Medulin, tél./fax 576 830, 098 506 600, 098 255 628, josip.flah@pu.htnet.hr
5. **GLOBUS** - Sad 116, Medulin, tél. 577 200, fax 577 200, globus_medulin@yahoo.com
6. **IVANATOURS** - Mušoga 29, Banjole, tel. 091 531 85 94, ivana-tours@ivana-tours.hr, www.ivana-tours.hr
7. **J.E.M. Trade d.o.o.** - Pješćana Uvala, Il ogranak 36, tél. 397 178, 098 224 095, fax 397 179, jem@adriatic-istria.com
8. **J.E.M. Trade d.o.o.** - Premantura, Selo 132/B, tél. 575 593, fax 381 790, jem@adriatic-istria.com
9. **MARCO POLO** - Brajdine 41, Medulin, tél./fax 576 819, 099 420 36 33, info@marco-polo.hr
10. **MARCO POLO JUNIOR** - Munida 12, Medulin, tél./fax 576 819, 099 420 36 33, info@marco-polo.hr
11. **MARETA TOURS d.o.o.** - Selo 129, Premantura, tél. 383 699, 099 381 49 94, fax 544 905, info@mareta-tours.hr
12. **MODUL PLUS d.o.o.** - Burle 73a, Medulin, tél./fax 522 333, 098 980 78 22, modulplus01@gmail.com
13. **MEDULIN TRAVEL** - Brajdine 100a, Medulin, tél. 577 431, info@medulin-travel.com
14. **NOVATOURS** - Biškupije 1, Medulin, tél. 393 112, fax 393 114, simo.vukoje@pu.htnet.hr, www.nova-tours.hr
15. **SOL DEUS** - Selo 132b, Premantura, tél. 575 319, info@soldeus.hr, info@premantura.com.hr
16. **SOL DEUS** - Kamik 24, Banjole, tél. 880 373, info@soldeus.hr
17. **TEGETTHOFF** - Osipovica bb, Medulin, tél. 099 707 63 20, tegetthoff3@gmail.com
18. **TWM** - Fucane 106, Medulin, tél./fax 576 569, twm@email.t-com.hr
19. **INFO MEDULIN** - Brajdine 115, Medulin, tél. 576 044, fax 576 712, info@infomedulin.com

PARCS À THÈME

FERME ISTRIENNE

Dans la zone protégée de Bas-Kamenjak et de l'archipel de Medulin, plus connu sous le nom de Cap Kamenjak, 800m après l'entrée se trouve une exploitation agricole familiale appelée « Ferme istrienne » (Istarska farma en croate). Dans la ferme, vous pouvez voir des animaux domestiques istriens comme un âne, des moutons, des poules, des cochons et autres. Vous pouvez aussi y goûter des spécialités traditionnelles istriennes dans leur version originale. La ferme est dotée d'une aire de jeux pour enfants, d'un parking et il y a aussi une plage à seulement 500m. Il est possible d'y organiser des fêtes, des réunions ou d'autres événements occasionnels. Entrée libre.

Horaires d'ouverture : 10-22h, le weekend 10-24h, tél. 092 291 95 25, 098 421 982



PARC D'AVENTURES

Vous voulez de l'amusement et de l'aventure en même temps ? Fondez-vous dans la nature et visitez le Parc d'aventures Medulin, situé dans une forêt de chênes et une prairie et couvrant une superficie de 12 000m². Le parc dispose d'un bar où vous pourrez vous rafraîchir après avoir fait le tour des attractions qui vous chargeront d'adrénaline et d'émotion. Surmonter le PARCOURS ACROBATIQUE EN HAUTEUR (high ropes) situé sur les arbres, la TYROLIENNE situé le long de presque tout l'ensemble du parc, la BALANÇOIRE GÉANTE intégrée dans le milieu forestier, descendre dans la sphère dite BOULE ZORB, s'affronter au PAINT-BALL ou eau TIR À L'ARC ou conduire un véhicule BUGGY excitera les sens de toute la famille pour une expérience inoubliable.

Informations : Adrenalina j.d.o.o., Medulinska cesta, tél. 095 814 25 60, 098 919 30 00, adrenalina.medulin@gmail.com





GASTRONOMIE

Si vous visitez l'Istrie et décidez de ne pas savourer ses spécialités gastronomiques et ses vins nobles on pourrait dire que vous vous êtes trompés. Ne manquez pas de goûter aux spécialités de la mer, surtout la salade de crabe, les huîtres, le risotto aux fruits de mer ou le risotto noir, les pâtes au homard ou les langoustines en sauce tomate ou grillées. Comme plat principal vous pouvez choisir parmi les poissons de qualité tels que : le bar, la daurade, la sole, la rascasse rouge ou le denté. Ils sont tous aussi savoureux bouillis, grillés ou au four avec des pommes de terre. Avec tous ces plats, nous vous recommandons d'essayer un des vins blancs d'Istrie de haute qualité tels que la Malvoisie, le Pinot ou le Chardonnay.

Parmi les plats à base de viande, ne passez pas à côté du jambon cru istrien servi avec des olives, de la soupe épaisse d'Istrie, des gnocchis ou des pâtes traditionnelles avec une sauce de veau à la istrienne ou une sauce de gibier. Pour le plat principal, nous vous invitons à prendre la longe de porc ou les saucisses à la istrienne avec de la choucroute. Pour accompagner ces plats, nous vous recommandons de choisir parmi les vins rouges d'Istrie de haute qualité tels que le Terran, le Merlot ou le Cabernet Sauvignon. La soupe istrienne au vin rouge reste réservée aux vrais gourmands.

Vous trouverez une liste détaillée des restaurants et autres établissements de restauration avec leurs numéros de téléphone dans les pages jaunes.

QUE MANGER ?



SOUPE ÉPAISSE ISTRICQUE (MANEŠTRA) - l'un des plats les plus traditionnels de la cuisine istrienne. Il s'agit d'une soupe composée principalement de pommes de terre et de haricots. Cependant, chaque bon cuisinier va combiner des ingrédients différents et ainsi apporter à cette spécialité un toucher personnalisé et unique. Le nom de la soupe dépend de l'ingrédient principal utilisé et lors de la cuisson on peut ajouter du maïs, des pois chiches, de l'orge, de la choucroute, du navet ou du fenouil. Si on décide d'y mêler aussi un os de jambon cru d'Istrie le goût sera encore plus remarquable.

SALADE D'ARAIGNÉE DE MER - une spécialité de la mer déjà appréciée par nos ancêtres, un plaisir gastronomique qui attire encore aujourd'hui l'attention des amateurs de bonne cuisine. La viande de ce gros crabe, tendre et sucrée, préparée de nombreuses façons, est particulièrement adaptée à la cuisson et à la préparation de salades et de sauces à aller avec du riz ou des pâtes.

SARDINES GRILLÉES - ce poisson bleu qui a nourri de nombreuses familles de pêcheurs pendant des siècles est une autre saveur maritime d'Istrie que vous devez goûter lors de votre séjour sur la côte de Medulin. Leur préparation est, le plus souvent, très simple - du filet de pêche directement sur le gril, mais si vous en avez l'occasion ne manquez pas d'essayer les sardines marinées (sardines en "savor"). En plus d'être savoureuses, les sardines sont l'une des plus saines bouchées de l'Adriatique grâce à leurs nombreux nutriments et composants précieux.

RISOTTO NOIR À L'ENCRE DE SEICHE - grâce au fond marin rocheux peu profond et à la mer chaude le long de notre côté, les pêcheurs ont toujours eu la possibilité de pêcher beaucoup de seiches et de mollusques marins, animaux qui occupent une place privilégiée dans la cuisine istrienne traditionnelle. Les seiches jouent le rôle principal dans beaucoup de recettes parmi lesquelles nous vous recommandons de goûter le risotto noir, un plat simple mais d'une saveur irrésistible que tous les amateurs de fruits de mer et de bonne cuisine vont aimer.

RAGOÛT DE POISSON (BRODET) - un autre plat typique des pêcheurs d'Istrie qui faisait autrefois partie de la cuisine populaire, et qu'on retrouve aujourd'hui régulièrement sur le menu des restaurants de luxe le long de la côte adriatique. Il est préparé d'un mélange de poissons fraîchement pêchés auquel on ajoute souvent des crustacés ou divers types de fruits de mer. Presque chaque restaurateur possède sa propre recette de ragoût de poisson, qu'il garde jalousement. Le ragoût est habituellement servi avec du gruau de maïs, de la polenta. Cette combinaison en fait un délice gastronomique irrésistible de l'Adriatique.

PÂTES MAISON EN SAUCE - la gastronomie d'Istrie est fortement influencée par la cuisine italienne et la meilleure preuve en est la variété de délicieuses pâtes maison que vous pourrez déguster le long de la côte. Les plus célèbres sont les fuži, les pasutice et les tagliatelles qui sont préparées à partir d'une pâte bien lisse, ainsi qu'une sorte de boulettes de pommes de terre traditionnelles, communément appelées gnocchi. Ces pâtes sont particulièrement savoureuses lorsqu'elles sont associées à différentes sauces maison. La plus populaire est une sauce appelée žgvacet, faite de tomates, d'oignons, de poulet et assaisonnée.



HUILE D'OLIVES D'ISTRIE

Dégustez les saveurs et arômes intenses de l'huile d'olive d'Istrie de qualité supérieure et découvrez pourquoi une soixantaine d'huiles d'olive d'Istrie sont répertoriées dans les plus prestigieuses guides de Flos olei et L'extravergine. En dégustant l'huile d'olive d'Istrie, vous ressentirez les arômes d'herbe fraîchement coupée, d'épices, d'artichauts, de tomates vertes, de pommes et d'amandes, mais aussi une certaine amertume, garante d'une véritable huile d'olive vierge.

Dégustation :

FAMILLE TANGER - Munida 4a, Medulin, Horaires d'ouverture : 17-20 h, tél. 576 445, 091 205 13 81, silvano.tanger@gmail.com

FAMILLE CRNOBORI - Kaštanjež 2, Banjole, Horaires d'ouverture : 9-12 h, 18-21 h, tél. 573 067, 098 900 44 46, mariobanjolac@gmail.com

NATURA CATTUNAR - Fucane 9, Medulin, tél. 577 475, 091 572 24 35, vesna.cattunar@gmail.com

TERRANEO - Funtana 1, Medulin

TERRANEO - Selo 25 A, Premantura

MAISON DE L'HUILE DE OLIVE ISTRICQUE - Istarska 30, Pula, tél. 099 41 05 002, www.oleumhistriae.com

SERVICES DE SANTÉ

Lors de votre séjour en Croatie, vous pourrez recevoir des soins médicaux d'urgence en conformité avec les conventions internationales de sécurité sociale. Dans ce cas, vous devrez présenter votre carte européenne d'assurance maladie ou un certificat provisoire de remplacement au bureau du HZZO (le Haut Conseil de la santé publique en Croatie) à Pula, Besenghijeva ul. 1, tél. 213 055. Si vous êtes couvert par une police d'assurance maladie vous devrez, en cas de besoin, informer votre compagnie d'assurance qui, dans les 24 heures qui suivent, remboursera les frais engagés. Vous pouvez aussi recourir aux services (payés) de médecins et dentistes privés.

Liste des cliniques spécialisées conformes aux conditions prévues ci-dessus :

CLINIQUE DENTAIRE - Medulin, Centar 214, tél. 577 058, lun. et jeu. de 14h à 19h, les mar., mer. et ven. de 8h à 13h.

CABINET MEDICAL - Medulin, Dr. Tatjana Dodić, Ribarska, tél. 577 084, horaires d'ouverture : lun. de 13h30 à 16h30, mar.mer.7h30 à 13h30, jeu.13h30 à 19.30 h, ven. 7h30 à 10h30

CABINET MEDICAL - Medulin, Dr. Alma Radoslav, Centar 262, tel. 577 257
horaires d'ouverture : lun. et mer. 13.30 a' 19.30h, mar. et jeu. 7.30 a' 13.30 h, ven. Dates paires (considérant les heures de travail) 13.30 a' 19.30 h, Dates impaires 7.30 a' 13.30 h,
e-mail: ordinacija.med@gmail.com

CABINET MEDICAL - Banjole, Dr.Tatjana Dodić, Čimulje, horaires d'ouverture : lun. de 17h30 à 19h30, ven. 11h30 à 13h30

TERRA MEDICA - CLINIQUE MÉDICALE POUR TOURISTES - Sad 37, Medulin ; heures d'ouverture : 8h00 - 22h00 ; assistance médicale, soins de santé en venant à la clinique sans rendez-vous ou après une consultation préalable en appelant le tél. 098 410 680, 098 212 104 ; info@terramedica.eu

Liste des autres cliniques spécialisées à Medulin et dans les environs qui offrent des services payants :

CABINET DENTAIRE Dr. Stom. Dr. Saša Šebelić - Fucane 76, Medulin, tél. 098 994 81 55

CABINET DENTAIRE Dr. Tomica Marković - Pješćana uvala, Il ogranak 34, tél. 397 224

CLINIQUE CHIRURGICALE ET DENTAIRE Dr. Afrim Fetai - Medulin, Ribarska 14, tél. 649 749, 091 222 32 68, dr.afrim@yahoo.com

CABINET PRIVÉ DE REEDUCATION MEDICALE ET RHUMATOLOGIE - PULA - Hejningerova 2, Pula, tél. 210 955, fax 394 055, en cas d'urgence : 091 221 09 55

PHARMACIE Medulin - Centar 214 a, tél. 576 472

PHARMACIE KAŠTEL FARM Medulin - Osipovica 1 E, Medulin, tél. 894 52 93, kastelfarm.medulin@yahoo.com

PRIMAPHARME - Kamik 24, Banjole, tél./fax 573 283, horaires d'ouverture : de 7h à 20h, les samedis de 7h30 à 15h

CENTRE PHARMACEUTIQUE À PULA (toujours de garde) - Giardini 14, tél. 222 544, 222 551, horaires d'ouverture : de 7h à 21h, sam. et dim.: de 7h30 à 20h, de garde : de 21h à 7h, sam. et dim. : de 20h à 7h30.

URGENCES - Zagrebačka ul. 30, Pula, tél. 194

VÉTÉRINAIRES

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE - Vinkuran, Premanturska cesta 205,
tél. 573 128, 098 855 066

MESSES DOMINICALES

Messes régulières dans les églises catholiques de la région :

MEDULIN - église de Sainte-Agnès, Lundi – Vendredi 19 h,
Dimanche 11 h et 20 h

PREMANTURA - église de Saint-Laurent, les dimanches à 12h

BANJOLE - église de Notre-Dame « Étoile de la mer », les dimanches à 10h30

POMER - église de la Visitation de Notre-Dame, les dimanches à 9h

PJEŠČANA UVALA - église de Saint-Nicolas voyageur, les dimanches à 9h30

TRANSPORTS LOCAUX

Informations aux réceptions des hôtels, des campings, dans les agences de voyages ou aux numéros de téléphone 222 677. Le prix du billet à sens unique acheté dans le bus est de 2 euro.

TRANSPORT EN COMMUN (BUS) - TRANSPORT FERROVIAIRE - TRANSPORT MARITIME - TRANSPORT AÉRIEN - TAXI

TRANSPORT INTERURBAIN

GARE ROUTIERE - Trg I ist. brigade 1, Pula, vente de billets au 356 532

GARE - Kolodvorska 5, Pula, tél. 541 982, 541 733

TRANSPORT PAR AUTOBUS FILS - Kamik 28, Banjole, tél. 383 000,
Option de transport de porte à porte / aéroport / hôpital – LE SYSTEM GO OPTI
fils@fils.hr

TAXI FILS - Kamik 28, Banjole, tél. 099 383 11 11, 383 000,
fils@fils.hr

TAXI GAFI - Osipovica 16, Medulin, tél. 095 292 92 99, 091 600 12 16,
milicacrnjac@yahoo.com

TAXI GORAN - Fucane 74, Medulin, tél. 099 678 19 13

TAXI ROBI - Pomer 59, Pomer, tél. 098 954 81 09, 098 919 44 36,
vodop.dolores@gmail.com

TAXI SKY - Selo 59 A, Premantura, tel. 091 556 42 03, info@taxi-transfer-sky.hr

INTER TAXI - Kućine 12, Vinkuran, tel. 098 163 33 78,
www.taxipula-transfer.com

VENTE DE BILLETS DE TRAIN

A TURIZAM ISTRA - Kandlerova 24, Pula, tél. 212 212, 211 454, 098 98 327 33,
info@a-turizam.hr

TRANSPORT MARITIME

JADROAGENT - Riva 14, Pula tél. 210 431, 211 878, fax 211 799,
pula@jadroagent.hr

A TURIZAM ISTRA - Kandlerova 24, Pula, tél. 212 212, 211 454, 098 98 327 33,
info@a-turizam.hr

TRANSPORT AÉRIEN

ARÉOPORT - Valtursko polje 210, Ližnjan, tél. 550 926,
informacije@airport-pula.hr

CROATIA AIRLINES - Zračna luka Pula, Valtursko polje 210, Ližnjan,
tél. 01 66 76 555, 218 909, fax 211 998, puyap@croatiaairlines.hr

VOTRE VOITURE

STATIONS-SERVICE

MEDULIN - Brajdine 101, tél. 091 497 11 19

PETROL - Kamik 27, Banjole, tél. 382 088, fax 382 089,
zoran.roncevic@petrol.hr

VELI VRH - Vodnjanska 10, Pula, tél. 091 497 77 29

CRODUX - Mutilska 58, Pula, tél. 091 170 01 06

SHELL - Biškupije 278, tél. 091 288 1700

STATIONS DE LAVAGE DE VOITURES

DIAMONDS - Munida 1, Medulin, tél. 576 264

METTI - Brajdine 61, Medulin, tél. 576 827, 091 534 10 31,
info@apartments-metti-medulin.com

SELF SERVICE (libre-service) - à droite de l'entrée en ville de Medulin
(côté Pula)

SERVICES DE DÉPANNAGE VOITURE

HAK-AK - Pula-Rovinj, tél. 540 987, 540 338, 541 987,
info@asl91.hr, sandrina@asl91.hr

AUTOREPARATURA-AUTOSERVIS METTI - Brajdine 61, Medulin,
tél./fax 576 827, 091 534 10 31, 099 679 71 14,
info@apartments-metti-medulin.com

BANJOLE ASSISTANCE SYSTEM - Kamik 29, Banjole, tél. 098 527 045,
banjole.d.o.o@pu.t-com.hr

ASSISTANCE DÉPANNAGE

Tél. 1987 non-stop

ATELIERS DE RÉPARATION AUTOMOBILE

MITSUBITSHI - V. Jeromele 23, Pula, tél. 534 755, fax 381 512,
flavio.damiani@inet.hr

AUDI, WOLKSVAGEN, ŠKODA i SEAT - Industrijska 2b, Pula, tél. 0800 0365,
300 113, 300 115, fax 300 123, info@porscheinterauto.hr

OPEL AUTOWILL PULA - Ul .Ante Dukića 2, tel. 535 696

LANCIA, ALFA ROMEO, FIAT, MAZDA, JEEP - Mutilska 60, Pula,
tél. 385 870, fax 385 889, servis@autobenussi.hr

CITROEN, FORD, HYUNDAI - Industrijska 15 b, Pula, tél. 385 530, 385 535,
fax 385 536, goran.cetina@grandauto.hr, martina.jaklin@grandauto.hr

RENAULT, NISSAN, DACIA - Industrijska 2 d, Pula, tél. 385 404,
servis.renault@autobenussi.hr

BANJOLE d.o.o. - Kamik 29, Banjole, tél. 544 620, 098 335 987,
banjole.d.o.o@pu.t-com.hr

YAMAHA - 43. Istarske divizije 28, Pula, tél. 223 408, fax 388 190, motoboks@pu.t-com.hr

APRILIA, PIAGGIO, GILERA, VESPA, MOTOGUZZI - Marsovo polje 10, Pula, tél./fax 383 505, hp-motori@pu.t-com.hr

KIA - Labinska 1 a, Pula, tél. 500 439, 200 101, fax 500 459, prodajapu2@kmag.net

PEUGEOT - Industrijska 15a, Pula, tél. 381 181, fax 381 182, servis@auto-radolovic.hr

AUTOREPARATURA-AUTOSERVIS METTI - Brajdine 61, Medulin, tél. 576 827, 091 534 10 31, info@apartments-metti-medulin.com

LOCATION DE VOITURES

UNILINE - Zračna luka Pula, Valtursko polje 210, Ližnjan, tél. 098 475 346

IVANATOURS - Mušoga 29, Banjole, 091 531 85 94, ivana-tours@ivana-tours.hr, www.ivana-tours.hr

MARETA TOURS d.o.o. - Selo 129, tél. 383 699, 099 381 49 94, fax 544 905, info@mareta-tours.hr

BIKE&CAR RENTALS F&G - Brajdine 101 b, tél. 098 940 60 80, 091 177 30 36

LAVERIE AUTOMATIQUE

Laverie libre-service, Brajdine 88, Medulin, tél. 577 066

CENTRES DE BIEN ÊTRE

MYTHOS MED-SPA - A l'hôtel Boutique Hotel Valsabbion, Pješćana Uvala. Spécialisée dans les traitements esthétiques de la technologie de haute qualité (traitements faciaux anti-âge, botox filer, traitements au laser) et les traitements anti-cellulites pour le corps. En outre, l'aromathérapie, injections de botox et les plusieurs types de massage sont également proposés (Shiatsu, Bowen, Detox), tél. 218 033, info@valsabbion.hr ; www.valsabbion.hr

BOUTIQUE HÔTEL OASI - Pješćana Uvala, X ogranak br. 12A, centre de bien-être moderne et super-équipé, tél. 397 910, info@oasi.hr, www.oasi.hr

HÔTEL PARK PLAZA BELVEDERE - Medulin, massage aromatique, massage sportif, hydro massage, sauna, tél. 572 027, 572 001, ppbmres@pphe.com

SALONS DE BEAUTÉ

HÔTEL PARK PLAZA BELVEDERE - Medulin, massage aromatique, massage sportif, hydro massage, sauna, tél. 572 027, 572 001, ppbmres@pphe.com

TUI BLUE HOTEL - Medulin, massage aromatique, massage sportif, tél. 572 601, medulin@arenahotels.com

DEL MAR - Résidence de tourisme Del Mar, Banjole, Glavica 7, tél. 650 500

SALONS DE COIFFURE

MARITA - Centar 35, Medulin, tél. 098 595 295

STUDIO T - Centar 190 a, tél. 098 874 595

THE CUT - Munida 9, Medulin

NINA - hotel Park Plaza Belvedere, Medulin, tél. 572 001

NADA - Burle 75, Medulin, tél. 576 999

HANA - Centar 117, Medulin, tél. 091 351 51 11, vericastudio@gmail.com

ARTISTIC - Centar 2, Vinkuran, tél. 573 598, info@artistic.hr

GARDE D'ENFANTS

BABY SITTING - Kamik 18, Banjole, tél. 095 814 24 28

SHOPPING

LIDL - Munida 3

SUPERMARCHÉ PLODINE - Munida bb, Medulin

CENTRE COMMERCIAL BANJOLE - Kamik 24, hypermarché, banque, pharmacie, dentiste, boucherie, marché aux poissons

MAGASIN AGRICOLE ET ANIMALERIE CORTINA - Fucane 112, tout pour votre jardin et vos animaux de compagnie, tél. 577 632

OPTIQUE NATAŠA - Munida 9, tél. 099 190 56 92

HOT SPOT

Centre de Medulin, Bord de la mer Medulin, Centre Premantura, Centre Banjole, Centre Pomer, Centre Vinkuran et Centre Pješćana Uvala.

POINT INTERNET

TZO MEDULIN - Brajdine 41, tél. 577 145, info@tzom.hr

POSTE

POSTE MEDULIN - en centre-ville (Medulin), tél. 372 614, 372 615, fax 372 616, service d'échange monétaire, toutes les cartes bancaires sont acceptées

FINA MEDULIN - Munida 23, tel. 526 030

DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE BILLETS

BANQUE OTP - Munida 23, Medulin

BANQUE OTP - Kamik 27, station-service "Petrol", Banjole

BANQUE OTP - Sad 11, Medulin

BANQUE DE ZAGREB (ZAGREBAČKA BANKA) - Selo 8b, Premantura

BANQUE DE ZAGREB (ZAGREBAČKA BANKA) - Sad 116 A, Medulin

BANQUE DE ZAGREB (ZAGREBAČKA BANKA) - camping Arena Medulin

BANQUE DE ZAGREB (ZAGREBAČKA BANKA) - Brajdine 114, Medulin

BANQUE RAFFEISEN - Munida 18, Medulin

HPB - Centre commercial Banjole

HPB - Glavica 7, Banjole

HPB - Munida 9, Medulin

BANQUE ERSTE - Munida bb, Medulin

PBZ - Brajdine bb, Medulin

PAGES JAUNES

MEDULIN

CENTRE D'INFORMATIONS, Brajdine 41,
tél. 577 145, fax 577 227, info@tzom.hr i tzo-medulin@pu.t-com.hr
www.medulinriviera.info

HÔTELS

PARK PLAZA BELVEDERE - Osipovica 33, tél. 572 001, fax 572 549, ppbmres@pphe.com

TUI BLUE MEDULIN - Osipovica 31, tél. 572 601, fax 576 017, medulin@arenahotels.com

ARENA HOLIDAY - Osipovica 32, tél. 572 700, fax 576 836, arenaholiday@arenahotels.com

KORAL - Osipovica 13, tél. 355 057, hotelkoral.booking@gmail.com

VILLAGES VACANCES

AI PINI RESORT - Osipovica 34, tél. 572 700, fax 572 549, arenaaipini@arenahotels.com

ARENA KAŽELA APARTMENTS - Kapovica 350, tél. 577 277, fax 576 448, arenakazela@arenacampsites.com

CAMPINGS

ARENA MEDULIN - Osipovica 30, tél. 572 801, fax 576 042, arenamedulin@arenacampsites.com

ARENA GRAND KAŽELA - Kapovica 350, tél. 576 448, arenakazela@arenacampsites.com

PETITS HÔTELS

HILDE - Brajdine 88, tél. 577 066, tel./fax 576 294, kontakt@hotelhilde.com

MINERVA - Sad 33, tél. 225 348, 091 9 224 758

PENSIONS DE FAMILLE

JOYCE - Burle 47, tél. 095 386 68 16

AGENCES DE VOYAGES

NOVATOURS - Biškupija 1, tél. 393 112, fax 393 114, simo.vukoje@pu.htnet.hr, www.nova-tours.hr

AQUAMARIN - Burle 7, tél./fax 576 971, aquamarin@pu.t-com.hr

GAT - Osipovica 32, hotel Holiday, tél. 098 335 213, tél./fax 576 799, gat@pu.t-com.hr

GLOBUS - Sad 116, tél. 577 200, fax 577 200, globus_medulin@yahoo.com

ADRIA TOURIST SERVICE - Brajdine 95, tél./fax 576 919, 091 2 576 919, info@karavela.com, www.karavela.net

MARCO POLO - Brajdine 41, tél./fax 576 819, fax 099 420 36 33, info@marco-polo.hr

MARCO POLO JUNIOR - Munida 12, info@marco-polo.hr

CROATOURS - Fucane 9, tél. 576 106, fax 383 786, info@croatours.hr

LUNA ROSSA - Munida 31a, tél. 577 483, fax 577 408, lrossa@lrossa.com

FLACHTOURS - Osipovica bb, tél./fax 576 830, 098 506 600, 098 255 628, josip.flah@pu.t-com.hr

INFO MEDULIN - Brajdine 115, Medulin, tél. 576 044, fax 576 712, info@infomedulin.com

TWM - Fucane 106, tél./fax 576 569, twm@email.t-com.hr

MODUL PLUS - Burle 73 a, tél./fax 522 333, 098 980 78 22, modulplus01@gmail.com

TEGETTHOFF - Osipovica bb, tél. 099 707 63 20, tegetthoff3@gmail.com

MEDULIN TRAVEL - Brajdine 100a, tél./fax 577 431, 098 174 56 78, info@medulin-travel.com

ADRIAS TOURS - Kapovica 3a, tél. 098 694 767, info@adriastours.com, www.adriastours.com

POLO BBM - Biškupije 1

BUREAU DE CHANGE

ADRIA TOURIST SERVICE - Brajdine 95, tél./fax 576 919, 091 2 576 919, info@karavela.com, www.karavela.net

DIVERTISSEMENT

TERRASSE DE LA DISCOTHÈQUE DALI - près du camping Arena Medulin, tél. 223 783

SPORT

AQUATIC SPORT - plage de l'hôtel Arena Holiday, tél. 098 791 384

DISCOVERY SCUBA CENTRE - à gauche de l'hôtel Korál, tél. 098 576 444, futurapop@gmail.com

SUB CENTAR SHARK - Camp Arena Medulin, tél. 098 366 110, fax 894 27 41, info@diving-shark.hr

TUNANA BIG GAME FISHING - promenade de Medulin, tél. 099 249 79 79

MEDITERRANEO - camp Arena Grand Kažela, tél. 098 738 300, fax 576 009, info@mediterraneobeach.hr

SAMY'S RANCH - Šaraje 109, tél. 098 170 69 46, info.samysranch@gmail.com

ISTRA STAR RANCH - Biškupija 193, 098 421 197, istrastarranch@gmail.com

PAINTBALL - Samy's ranch, Šaraje 109, tél. 098 170 69 46, info.samysranch@gmail.com

PARASAILING WATERSPORT CENTER - plage de l'hôtel Park Plaza Belvedere, tél. 091 521 06 58

RESTAURANTS

MIMOZA - Centar 278

ADRIATIK - Sad 126, tél. 577 272 099 21 55 988

HILDE - Brajdine 88, tél. 577 066, kontakt@hotelhilde.com

IDILA - Osipovica 11 a, tél. 732 484

KANDIS - camping Arena Medulin, tél. 572 800

ANTONIO TONI - Sad 21, tél. 577 497 159, frok.lekaj@pu.t-com.hr

JADRAN - Sad 14, tél. 098 181 94 15

SANDRA - Munida 33, tél. 576 932

DA GIOVANNI - Munida 11, tél. 544 159, frok.lekaj@pu.t-com.hr

PUNTA - camping Arena Medulin, tél. 098 254 388

PUNTICA - camping Arena Medulin, tél. 572 819

PROMENADE - Osipovica 15, tél. 576 483, 098 440 736

TRAMONTANA - Burle 47, tel. 753 877, 753 874, tramontana.pansion@gmail.com

KORAL - Osipovica 13

LAURA - Centar 244, tél. 576 475

LUNGOMARE - près de l'Hôtel Park Plaza Belvedere, tél. 572 001

PEKABOO - camping Arena Grand Kažela, info@pekaboo.hr

ETIEN - camping Arena Grand Kažela

FONTANA - Sad 126, tél. 577 153, 098 955 21 33, tanushi2@hotmail.com

SALT&PEPPER - Sad 138, www.saltandpepper.hr

OLIVETO - Funtana 1, tél. 576 576, periska.turist@gmail.com

CASA NOSTRA - Brajdine 116, tél. 099 424 11 63, casanostra.medulin@gmail.com

VIŽULA - Brajdine 108/C, tél. 098 91 62 001, restaurantvizulamedulin@gmail.com

BOCCA VERA - Brajdine 115/A, 099 209 09 99

NOMA - Fucane 124, 091 300 80 80

POMORAC - Osipovica 1/A, mesutasani1582@icloud.com

MALIN - Osipovica 3/C

ISTRIJANKA - Osipovica 15/B

M & F - Osipovica 17

DOCTOPUS - Osipovica 32/A

DOUBLE T - Sad 126

JOYCE - Burle 47, 095 386 68 16

ARCOBALENO - Sad 37, 091 460 1000

BELVI - Osipovica 17, tél. 099 445 30 64

PANORAMA - Osipovica 15 b, tél. 099 648 68 75

AUBERGES

PASHTRIK - Sad 126, tél. 576 564

"15" - Burle 22, tél. 576 902, stevo.milanovic@pu.t-com.hr

TAVERNES

KONTAKT - Centar bb

NAPOLI - Centar 242, tél. 097 749 75 66

ISTRA - Centar 274, tél. 576 838

MIŽERIJA - Brajdine 106, tél. 576 711

WILLI - Fucane 15, tel. 095 535 9 144

TAVERNES - PIZZERIAS

VAGABUNDO - Osipovica 1, tél. 098 440 831

DUE TORRI - Osipovica 13

PIZZERIAS

AMFORA - Osipovica 12

KANTUN - Osipovica 1E, tél. 741 841

BISTROS

BELLA VISTA - Osipovica bb, tél. 091 552 98 53

FINANCA - camping Arena Medulin, tél. 576 447

BEACH BAR "MEDITERRANEO" - camping Arena Grand Kažela, tél. 098 738 300

BEACH BAR "BARRACUDA" - camping Arena Medulin, tél. 098 440 049

BEACH BAR "SUNSHINE" - Osipovica bb

BEACH BAR "BIKINI" - Osipovica bb, tél. 091 588 85 20, misel.rojnic@gmail.com

SOTTO SOPRA - Osipovica 13, tél. 098 969 86 87, giptara@hotmail.com

BEACH BAR HAVANA - Bijeca bb

GOURMET BAR MORE - Sad 120/A
Tel. 091 510 61 70

LOUNGE BARREDO - Sad 120A,
tel. 098 506 707

PÂTISSERIES

CENTAR - Centar 219, tél. 577 209

AMFORA - Osipovica 12

FONTANA - Sad 116

LAGUNA, Fucane 110,
medisabani1968@gmail.com

CAFÉS

BLUE-ONE - Centar 281, tél. 577 276

MARINA - Sad 11, tél. 576 639

FONTANA - Sad bb, tél. 576 055

NEBESKI - Munida 18

OLIVETO - Funtana 1,
tél. 098 923 28 79, 098 282 078

LOUNGE MALIN - Osipovica-malin,
tel. 099 490 63 67

LOUNGE BAR CHUPITO - Osipovica 15

LA RIVA - Osipovica 1/A

THE ROOF - Osipovica 1

COCOAZ - Osipovica 16/A

MEDULIN - Osipovica 18

LOUNGE BAR BARREDO - Sad 120A,
tél. 098 506 707

GOURMET BAR MORE - Sad 120 A,
tél. 091 510 61 70

PALMA - Osipovica, tél. 098 92 08 607

BRASSERIES

BIERGARTEN - Brajdine 96,
tél. 577 066

BOULANGERIES

CENTAR - Centar 273a

MEDULIN - Sad 19, Centar 219, Osipovica 17, tél. 577 463

PEKARNA MEDULIN - Osipovica bb

SAN SEBASTIAN - Munida 2, Osipovica bb, Brajdine 115

MLINAR, Osipovica 3/C

BRIONKA - Munida 23

MAGASINS

CORTINA (Agraria, Pet-Shop) - Fucane 112, tél. 577 632

KONZUM - Brajdine 114, tél. 577 073

BORIK - camping Arena Medulin,
tél. 576 368

KAŽELA - camping Arena Kažela,
tél. 572 016

TOBACCO PIT STOP SHOP - Brajdine 115, tél. 098 963 23 73

STUDENAC - Osipovica 30,
Osipovica 20, Sad 4

GRGA - Fucane 9, tel. 577 435

STANIĆ - Munida 23, 091 248 15 10

SUPERMARCHÉ

PLODINE - Munida 3b, tél. 377 160

LIDL - Munida 3 c

DISCOUNTEURS ALIMENTAIRES

STANIĆ - Munida 23

BOUCHERIES

BAKIN - Biškupija 5, tél. 576 994

BORULA - Munida 23

MARCHÉ AUX POISSONS

POISSONNERIEVŹULA - medulinsko mulo
tel. 091 325 02 50

CAVES A VINS

TERRANEO - Funtana 1

PRODUCTION ET VENTE DE FROMAGES

JUKOPILA - Brajdine 3, tél. 576 001,
091 251 87 73,
emil.jukopila@gmail.com

PRODUITS INDUSTRIELS ET AUTRES

NLK trgovina i distribucija d.o.o.
(journaux, cigarettes)
Centar 134

NLK trgovina i distribucija d.o.o.
(journaux, cigarettes)
Munida 18

SKABULIN (galerie d'art) - Centar 249

LAUDRIM (souvenirs) - Centar 278

GIFT SHOP - Funtana bb

GALERIJA VALERIJA - Centar 194

TERRANEO - Funtana 1

OPTIKA NATAŠA - Munida 9,
tél. 099 190 56 92

KARAT (Suvenir), Osipovica

SALONS DE COIFFURE

MARITA - Centar 35, tél. 098 595 295

STUDIO T - Centar 190a,
tél. 098 874 595

THE CUT - Munida 9

NINA - hotel Park Plaza Belvedere,
tél. 572 001

NADA - Burle 74, tél. 576 999

HANA - Centar 117, Medulin,
tél. 091 351 51 11,
vericastudio@gmail.com

PREMANTURA

CENTRE D'INFORMATIONS, Kamik 27, Banjole
tél. 382 072, fax 577 227, info@tzom.hr | www.medulinriviera.info

APARTHOTEL

PUNTA BLU s depadansom FLORA -
Selo bb, tél. 098 334 491

HOSTEL

HOSTEL ERKS PREMANTURA - Runke 17, tél. 575 081, 098 717 188, premantura@savez-slijepih.hr, www.tiflotehna.hr

PANSION

PREMANTURA RESORT - Runke 43,
tél. 453 027,
hotel.premanturaresort@gmail.com,
info@premantura-resort.hr,
www.premantura-resort.hr

CAMPINGS

KRANJSKI KAMP - Runke 52, tél. 575 133, tél./fax 575 009,
kranjski-kamp@pu.t-com.hr

ARENA STUPICE - Selo 250,
tél. 575 111, fax 575 411,
arenastupice@arenacampsite.com

ARENA RUNKE - Runke 60, tél./fax 575 022, arenarunke@arenacampsite.com

ARENA TAŠALERA - Runjačica 100,
tél. 575 555, fax 575 533,
arenatasalera@arenacampsites.com

AGENCES DE VOYAGES

J.E.M. - Selo 132/B, tél. 575 593, 098 224 095, fax 381 790,
jem@croatia-istria.com

MARETATOURS - Selo 129,
tél. 383 699, fax 544 905,
info@mareta-tours.hr

MIP - Brig 35, tél./fax 522 950,
098 656 296, info@premantura.hr

SOL DEUS - Selo 132 b, Centar 127,
tél. 575 319, info@soldeus.hr,
info@premantura.com.hr

BUREAU DE CHANGE

SOL DEUS - Selo 132 b, Centar 127,
tél. 575 319, info@soldeus.hr,
info@premantura.com.hr

MARETA TOURS d.o.o. - Selo 129, tél. 383 699, 099 381 49 94,
fax 544 905, info@mareta-tours.hr

SPORT

WINDSURFING CENTRE - Premantura 62, tél. 091 512 36 46,
bivancic@yahoo.com

DIVING SCUBA LIBRE - camping Arena Runke, tél. 098 989 32 00,
098 911 61 15, info@scuba-libre.net

VITEZ WRECK DIVING - tél. 575 358,
098 421 004, info@vitezwrecks.com

BEACH-VOLLEY - camping Arena Stupice, tél. 575 111

TENIS - camping Arena Stupice,
tél. 575 111

PREMANTURA BOAT RENTALS & WATER-SPORTS - camping Arena Stupice,
tél. 099 839 22 53,
premanturaboatrent@gmail.com,
www.premanturaboatrent.com

RESTAURANTS

STUPICE - camping Arena Stupice,
tél. 098 931 05 04

MARE MONTI - Runjačica 52 E,
tél. 388 310

LAGUNA - camping Arena Stupice,
098 440 909

FRA-KAT - Premantura 42,
tél. 575 373, 098 255 753

DA GIOVANNI - Selo 1c, tél. 575 594

KAMENJAK, Paredine 1, tel. 556 593

STELLINA, Selo 20, tel. 575 154

FOOD ART, Selo 224

IVONA BAHAMA - Selo 132b,
tel. 097 750 36 90

SAN LORENZO - Selo 224,
tel. 091 766 77 45

AUBERGES

PREMANTURA - Selo 50, tél. 575 440,
alison.minic@pu.t-com.hr

TAVERNES

ANCORA - Selo 144, tél. 575 642

STELLINA - Selo 20a, tel. 575 154

FINERA - Selo 70A, tel. 099 444 55 30

BISTROTS

POLI KRIVEGA - Selo 88A,
tél. 575 610, 091 512 56 90

LA BARCA - Premantura 49

PÂTISSERIES

VENEZIA - Selo 31
VALENTINO - Selo 132
RIALTO - Selo 31
aROMA gelato, Centar

CAFÉS

GASTRO BAR MAREA - Brig 17 a, tél. 098 984 10 61

BEACH BAR BUNKER - plage Munte, tél. 098 824 143

BEACH BAR POLJE – baie Polje, tél. 098 824 143

VIP CAFFE - Selo 127

LOUNGE KARBUN - Selo 62

MAGASINS

ULTRA - Selo 8C

CAVE A VINS DRAGA - Selo 58b,

tél. 575 163

ESTABLISSEMENT VINICOLE TERRANEO
- Selo 25 a, tél. 095 555 27 95,

MARCHÉ AUX POISSONS - Selo 134, tél. 575 307, 098 969 84 80

MATÉRIEL DE SURF - Premantura 62, tél. 091 512 36 46, bivancic@yahoo.com

RENT

RENT A QUAD - kamp Stupice, tél. 092 188 8223

SK RENT (buggy, quad) - Centar, tél. 095 400 1 400

BANJOLE

CENTRE D'INFORMATIONS, Kamik 27, Banjole

tél. 382 072, fax 577 227, info@tzom.hr | www.medulinriviera.info

CAMPINGS

FUMA - Indije 2, tél. 505 630

ARENA INDIJE - Indije 96, tél. 573 066, fax 573 274, arenaindije@arenacampsites.com

KAZALINA - Indije 38, tél. 573 271, 098 558 400

OLIVA - Indije 94, tél. 573 207, fax 573 612, karmen.sorgarello@gmail.com

LAGUNA - Indije 94, tél. 573 207, oliva.autokamp@gmail.com

MIRA - Indije 4, tél. 573 025, 091 544 64 53, robert.danzante@pu.t-com.hr

PEŠKERA - Indije 73, tél. 573 209, fax 573 209, info@camp-peskera.com

PIŠKERA - Indije 49, tél./fax 573 197, branko.ivesa@yahoo.com

POD MURVON - Indije 6, tél. 573 290, 099 691 82 82, vesnacatina@yahoo.it

SIDRO - Indije bb, tél. 219 036, 091 221 90 36, info@campsidro.com, www.campsidro.com

ŠIROLA - Rupice bb, tél. 573 790

KARLO - Indije 18, tél. 573 547

MARINA - Indije 53, tél. 573 196, 091 763 07 33

BRAJDICE - Indije 63, tél. 503 160, 091 519 95 16

SANDRA - Rupice 3, tél. 573 018, fax 573 018, banjole.apartmani@gmail.com

DIANA - Kaštanjež 100, tél. 099 293 19 63, campdianabanjole@gmail.com

VOLME - Volme 4, tél. 573 463

ROJNIĆ – Dvorine 64, tél. 091 513 34 99, ivica.rojnic1@pu.t-com.hr

OLGA – Rupice 14, tél. 098 797 912

OLIVA 2 – Indije 94

GRAND VELES – Indije bb

GRAND VELES – Indije bb

RAK DAVORIN - Rupice 9

RAK - Rupice 11, Tel. 091 767 77 07, 00386 417 36669, camp.rak.banjole@gmail.com

PICCOLO CAMPSITE - Indije 102, tél. 091 521 92 15, info@camping-piccolo.com

TOURIST SETTLEMENT

CENTINERA - Indije 1, tél. 526 300, fax 526 325, sales@centinera.com

AGENCES DE VOYAGES

SOL DEUS - Kamik 24, tél. 880 373, info@soldeus.hr

IVANATOURS - Mušoga 29, tél. 091 531 85 94, ivana-tours@ivana-tours.hr, www.ivana-tours.hr

BUREAU DE CHANGE

SOL DEUS - Kamik 24, tél. 880 373, info@soldeus.hr

APPART HÔTEL

DEL MAR - Glavica 7, tél. 650 500, fax 382 729, booking@aparhoteldelmar.com

SPORT

SPORT CENTER BANJOLE (TENNIS) - tél. 099 684 60 64, reservations: 098 421 626, ivan.karasi@gmail.com

RESTAURANTS

FRAŠKER - camping Arena Indije, tél. 098 224 054

NOVI KAMIK - Kamik 7, tél. 098 170 78 08

VERONIKA - Indije 73, tél. 573 209, fax 573 209, info@camp-peskera.com

TSUKI (Sushi) - Strane 7, tél. 091 603 86 86

TAVERNES

STARI MALIN - Kamik 3, tél. 573 142, marijaberteti@yahoo.com

TEZA - Glavica 84, tél. 098 701 819, teza.banjole@gmail.com

SUZI - Bumbište 12, tél. 573 090, 091 520 11 81

BATELINA - Čimulje 25, tél. 573 767

SIDRO - Dračice 25, tél. 573 805

KARMEN - Indije 94, tél. 573 207

VOLME - Volme 5, tél. 099 253 56 04

TERRA ISTRIANA - Glavica 3, tél. 091 205 07 90

KONOBA PAP - Glavica 13a, tél. 098 548 892

BARKA - Kastanjež 86, tél. 573 059, 091 896 74 80

AUBERGES

IZLETIŠTE - Dračice 1, tél. 573 383, 091 794 61 04

PIZZERIAS

NINA - Glavica 1, tél. 573 457, pizzerianina@gmail.com

BISTROTS

GRETA - Indije 94

SANDRA - Rupice 3, tél. 573 823, tél./fax 573 018, banjole.apartmani@gmail.com

ANKORA, Kamik 34 A, tél. 573 406

CAVA ROMANA - Indije bb

KLAUDIA, Indije 94, tél. 212 234

CAFÉS

BANJOLE - (station-service) - Kamik 27, tél. 095 901 55 00

BEACH BAR PALMA - Indije bb, tél. 098 886 573

BEACH BAR PALTANA - Glavica 13

CENTRE COMMERCIAL BANJOLE

Kamik 24 - hypermarché, salon de coiffure, banque, marché aux poissons, dentiste, pharmacie

MAGASINS

KONZUM - Indije bb (camping Arena Indije), tél. 573 004

ULTRA, Čimulje 36, tél. 853 089

GINA - Indije 1

ADRIA FISHING (équipement de pêche) - Kamik 4, tél. 098 224 666

BOULANGERIE

REKA - Centar

FORUM - Premantura 130

LA FABRICATION ET LA VENTE DE L'HUILE D'OLIVE

NONNO BRUNO - Kamik 35, tél. 099 731 39 51

GALLERY

GALLERY BANJOLE - Čimulje 24, tél. 385 650

SERRURIER

SERRURIER - Kamik 24, tél. 091 630 10 10

PHARMACIE

PHARMACIE - Kamik 24, tél. 573 283

PJEŠČANA UVALA

CENTRE D'INFORMATIONS, Kamik 27, Banjole

tél. 382 072, fax 577 227, info@tzom.hr | www.medulinriviera.info

HÔTELS DE FAMILLE

VALSABBION - IX ogranak 26, tél. 218 033, info@valsabbion.hr, www.valsabbion.hr

OASI - X ogranak br. 12 A, tél. 397 910, info@oasi.hr, www.oasi.hr

PANSION

FENIKS - IX ogranak 20, tél. 397 400, 098 915 44 77, fax 383 720, info@villafeniks.hr

MARINAS

MARINA VERUDA - Cesta Prekom. Brigada 12, tél. 385 385, fax 211 194, recepcija@marina-veruda.hr

AGENCES DE VOYAGES

J.E.M. - II ogranak 36, tél. 397 178, fax 397 179, jem@adriatic-istria.com

RESTAURANTS

LANTERNA - V ogranak 1, tél. 397 072, zan.perusko@gmail.com

ŠKUŽA - VII ogranak 4, tél. 397 132, 098 937 29 26, skuza@net.hr

VOLARIA - Prekom. brigada 12, tél. 385 387

MAGASIN DE VIN

WINE & TAPAS - V ogranak 1, tél. 397 072, zan.perusko@gmail.com

CAFÉS

VOLARIA - Prekomor. Brigada 12

BEACH BAR BATANA - près du port

VALSABBION LOUNGE BAR - IX ogranak 26

LOUNGE BAR YES - VIII Ogranak 2

CACADU - Put za livadine 19

LOUNGE RICARDO - I ogranak 5

MAGASINS

STUDENAC - IV ogranak 9, tél. 397 276

STUDENAC, VIII ogranak br.2

BOULANGERIE

PREMIUM - Put za livadine 22

VINKURAN

CENTRE D'INFORMATIONS, Kamik 27, Banjole
tél. 382 072, fax 577 227, info@tzom.hr | www.medulinriviera.info

STORES

ULTRA - Vinkuranska cesta 56

TINA COMERC - Centar 14

BAR

VRKS - Centar 90

BEACH BAR KANALIĆ - Put za soline 56

BEACH BAR VALA - Put za soline 56

POMER

CENTRE D'INFORMATIONS, Kamik 27, Banjole
tél. 382 072, fax 577 227, info@tzom.hr | www.medulinriviera.info

MARINA

ACI MARINA POMER -
Pomer 26 a, tél. 573 162,
fax 573 266, m.pomer@aci-club.hr

CAMPINGS

ARENA ONE 99 GLAMPING - Pomer
26/B, tél. 573 746, fax 573 748,
arenaone99@arenacampsites.com

SPORT

FOOTBALL EN SALLE - Pomer 250,
tél. 091 798 95 39

ADRIATIC YACHT CHARTER - Marina
Pomer, tél. 098 273 880, ayc@ayc.hr

SCUBA DIVING CLUB - camping Arena
One 99 Glamping, Pomer, tél. 099
678 37 34

WINDSURFING CENTER Pomer -
camping Arena One 99 Glamping,
Pomer, tél. 211 600, 098 580 436,
dgeromella@yahoo.com

PARASAILING WATERSPORT CENTER -
plage Šćuza, tél. 091 521 06 58

ADVENTURE PARK

ADVENTURE PARK JANGALOOZ
tél. 098 901 11 94

RESTAURANTS

THE ONE - Arena One 99 Glamping,
Pomer, tél. 097 613 19 60

SOPRAVENTO - Aci Marina Pomer,
tél. 097 613 19 60

TAVERNES

KONOBA ISTRIANA - Pomer 331,
tél. 095 904 40 04, mkerniat@net.hr

FISH FOOD

FISH FOOD ŠĆUZA, Pomer 89, tél. 098
637 395

AUBERGES

MIRAMARE - Pomer 59,
tél. 573 165, 098 943 23 50,
miramarepomer@gmail.com

CAFÉS

BEACH BAR PLAYA - plage Šćuza, tél.
091 521 06 58

PRODUCTION ET VENTE DE PRODUITS AGRICOLES

POLJOPRIVREDNI OBRT TROŠT - Pomer
225 A, tél. 092 288 49 18,
099 823 31 19,
barbara.b.trost@gmail.com

POLICE

112 OU 192
SAPEURS-POMPIERS
112 OU 193
SAMU 194



IZLETI - EXCURSIONS

9.00 - 15.00

12.00 - 17.00



EXCURSIONS - AUSFLÜGE - GITE

M/B ZLATNI RAT

SUIT ALL YOUR NEEDS & EXCEED YOUR EVERY EXPECTATION

Exclusive



NO 1 IN MEDULIN



SAND ISLAND LEVAN



LIGHTHOUSE POMER



RY KAMENJAK NATURE PARK



CAVE KAMENJAK



STARTING POINT
Medulin Harbour



LUNCH & DRINK INCLUDED IN PRICE



INFO & BOOKING:

+385 98 939 8850

WWW.MEDULIN-BOAT-EXCURSIONS.COM

FOLLOW US:



Riba/Fisch/Fish/PESCE
TJESTENINA/TEIGWAREN/PASTA

RESTAURANT
da
Giovanni
MEDULIN
PIZZA - GRILL

SOBE/ROOMS/ZIMMER/CAMERE

Munida 11, 52203 Medulin
 tel: 052 544 159
 mob: 091/500-4263
www.dagiovannimedulin.com




CAFFE BAR - PIZZERIA KANTUN
 TÉL. 052/741 841, OSIPOVICA 1E, MEDULIN

BREAKFAST, PIZZA, PASTA, SALAD,
 LASAGNE, CAKES...

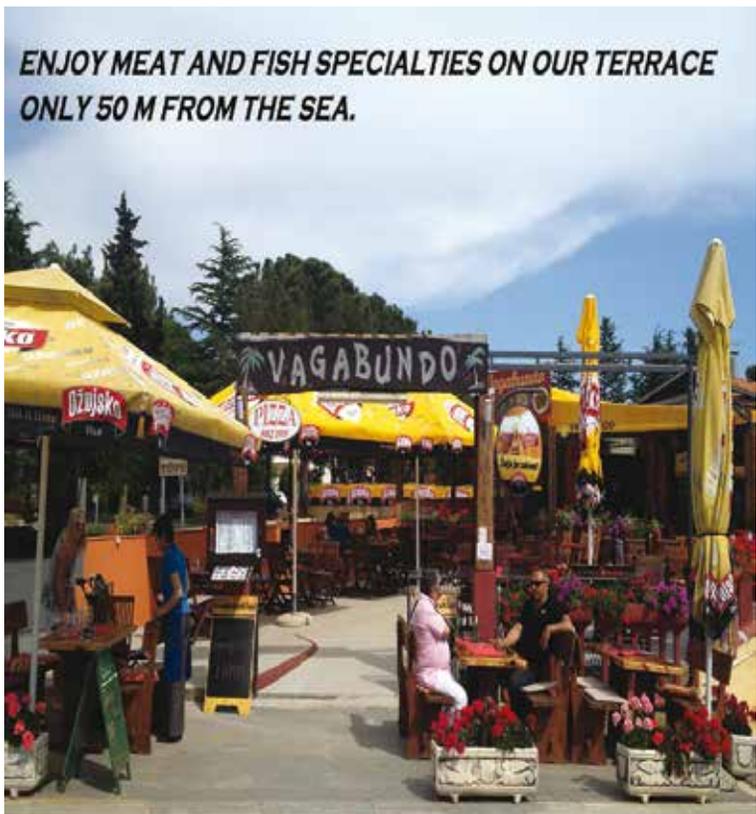


SPEED BOAT
 Marinello 5.65



Diving center SCUBAibre
 Camp Runke - Premantura
 Tel. 00385 98 9116 115
 00385 98 98 93 200
www.scuba-libre.net

- * Outboard engine EVINRUDE 75 E-TEC (max. speed 30 knots)
- * Ideal for 4-7 persons for one day trips




Scuba Libre
DIVING CENTER
 Premantura - A.C. Runke
 Istra - Croatia

Diving Courses
 Discovery Diving
 Wreck Diving

+385 98 989 3200
+385 98 911 6115
 e-mail: info@scuba-libre.net
www.scuba-libre.net





RENT A SPEEDBOAT

SPEEDBOAT TOURS
PRIVATE EXCURSIONS



**VISIT CAPE KAMENJAK,
NP BRIJUNI ISLANDS
DAY TRIP TO ISLANDS CRES,
UNIJE, SUSAK**



ADRIATIC YACHT CHARTER

www.ayc.hr

**ARENA MEDULIN
CAMPSIDE ENTRANCE**



MARINA MEDULIN



**INFO & RESERVATION: +385 99 229 4540
MARINA MEDULIN / WWW.AYC.HR**

**Are you are searching for some adrenalin and fun activities for the whole family?
Look no further, come and visit our beautiful park in the forest
with numerous attractions for all ages in the adrenalin park Medulin.**

ADRENALIN
Park Medulin





REAL ESTATE

NEKRETNINE

IMMOBILIEN

Tel. 00385 95 2777 177
www.mp-nekretnine.hr
info@mp-nekretnine.hr



REAL ESTATE

IMMOBILIEN
NEKRETNINE



MP

Medulin

Medulin
Brajdine 39

+385 95 2777 177 • www.mp-nekretnine.hr

BOAT TRIP - AUSELUG - GITA - EXCURSION -
IZLET - KIRÁNDULÁS - VYLET - WYCIECKA

SANDRA

Medulin Excursions

Medulin-
Kamenjak

2020
Travelers'
Choice



**Departure/ Abfahrt/
Partenza/ Départ/ Polazak**
Medulin Port
 09:00 - 15:00
 12:00 - 17:00
 Sunset tour
 19:00 - 22:00

+ 385 (0) 98 898 101
info@medulin-excursions.com
www.medulin-excursions.com

**Book
online**



Kompleks austro-ugarskih utvrda
Austro-Hungarian fort complex



Mediteranski i tropski postav
Mediterranean and tropical exhibition



Zbirka Carske i kraljevske mornarice «Gallerion»
Imperial and Royal Navy collection «Gallerion»

MEDITERANSKI POSTAV MEDITERRANEAN EXHIBITION



na 2500 m² prostora,
više od 300.000 l,
više od 250 vrsta.

2500 m² of space,
over 300.000 l,
over 250 species.

EGZOTIČNI POSTAV EXOTIC EXHIBITION



1000 m² prostora,
više od 300.000 l,
više od 100 vrsta.

1000 m² space,
over 300.000 l,
over 100 species.

TAXI&TRANSFER

Sky

**SAFETY, COMFORT, AND
CONVENIENCE**



+385 91 556 4203



wibit™

the evolution of waterplay

IDEAL FOR
KIDS
AND FAMILIES



DIMENSIONS
35,0 X 12,0 M



CAPACITY
40 - 60
PEOPLE

AQUAPARK

**BIJECA BEACH
MEDULIN**

wibit™

the evolution of waterplay

THE BEST
AND
LARGEST
AQUAPARK
IN AREA



DIMENSIONS
48,0 X 25,0 M



CAPACITY
80 - 100
PEOPLE

AQUAPARK

**HOTEL BELVEDERE BEACH
MEDULIN**



PREMANTURA
BOAT RENTALS & WATERSPORTS

WWW.PREMANTURABOATRENT.COM

Visit Cape Kamenjak and nearby islands
RENT A SPEEDBOAT

Info & Reservation: + 385 99 839 22 53



Arena Stupice Campsite
Selo 250,52100 Premantura



prematuraboatrent@gmail.com



Premantura Motorboat Rentals & Watersports



[prematurawatersports](https://www.instagram.com/prematurawatersports)



GLASSBOAT

ARIEL

Exclusive



NO 1 IN MEDULIN

WWW.MEDULIN-BOAT-EXCURSION.COM



**DEPARTURE
ABFAHRTZEITEN
PARTENZE**
10:00 - 13:00
13:00 - 16:00
18:30 - 20:30



kid-friendly



RC

RENTAL CENTER

Munida 31, Medulin

+385 (0)98 224 288

CALLS • VIBER • WHATSAPP

info@rentalcenter.hr

www.rentalcenter.hr

GPS N44°49.520' E13°55.920'



**BEST PRICE
GUARANTEE!**

RENT A BIKE

E-BIKE • CITY • ROAD
TOURING • MTB • KIDS'

300+ BIKES
AVAILABLE



BIKE TOURS

EASY FAMILY TOURS
MTB OFFROAD TOURS
E-BIKE MTB/CITY TOURS
SCHOOL & GROUP TOURS

**contact us for
BIKE DELIVERY
TO YOUR ADDRESS**



 **also: BIKE SERVICE SHOP**



BUGGY & QUAD TOURS

OFF ROAD ADVENTURE

TOURIST AGENCY

GLOBUS

SAD 116 A

52203 MEDULIN

+385 958828884

www.globusmedulin.com

globus_medulin@yahoo.com

